

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 49

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 49 - 541

Bern, Freitag 28. Februar 1975  
Berne, vendredi 28 février 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 49 - 28. 2. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Bereinigung der Eigentumsverhaltensregister. - Epuration des registres des pactes de réserve de propriété. - Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà.

Kleiber AG, Basel.

Emil Fröhlich AG, Klosters.

Orly-Hôtel SA.

Compagnie d'investissements Comintor en liquidation, Genève.

Société de Développement Monte Verde en liquidation, Genève.

Constructora SA en liquidation, Lausanne.

Maludia Società Anonima (Maludia Aktiengesellschaft), in Lugano.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 274 636-274 688.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Steuer auf Spezialitätenbranntwein. - Ordonnance concernant l'impôt sur les eaux-de-vie de spécialités.

Verordnung über die Gebühren für die Qualitätskontrolle in der Uhrenindustrie. - Ordonnance fixant l'émolument pour le contrôle de la qualité dans l'industrie horlogère.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

18. Februar 1975.

**Protecta Verwaltungs- und Beratungs AG.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2959). Die Generalversammlung vom 13. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Interprotecta Verwaltungs- und Beratungs AG.**

18. Februar 1975.

**Hermes Süsstoff & Diätetik Produktions AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339). Hans A. Syz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Willy Götz, von und in Basel, Vizepräsident mit Einzelunterschrift. Paul Gräf, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland); Dr. Rolf Deininger, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), und Bernhard Weilenmann, von Zürich, in Wallisellen, dieser zugleich Direktor; die drei Letzgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques A. Yonner, von Neuenburg, in Geroldswil, und Dr. Erich Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Köln.

18. Februar 1975. Rolladen usw.

**Luzi Salzgeber & Co.**, in Gossau, Unterhofen 12, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Lieferung und Montage von Rolläden, Lamellen- und Sonnenscreens und Jalousien. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Luzius Salzgeber, von Luzein, in Gossau ZH. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000: Hans Peter Salzgeber, von und in Luzein.

18. Februar 1975. Maschinen usw.

**Dixon A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595). Import von und Handel mit Maschinen aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Sidney Gordon, britischer Staatsangehöriger, in Stanmore (Middlesex, England). Die Procura von Luise Radice ist erloschen.

18. Februar 1975.

**Blumen Bachmann.** in Winterthur, Schaffhauserstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Bachmann, von Winterthur, in Winterthur 1. Blumengeschäft und Topfpflanzen-Gärtnerei.

18. Februar 1975.

**Hauser & Partner AG, Werbeagentur.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1221). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Huber, von Entlebuch, in Zürich. Willy Hauser, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Ruth Hauser ist erloschen. Das Domizil der Gesellschaft im Hause Winterthurerstrasse 549 befindet sich nun in Zürich 12.

18. Februar 1975. Auto-Reiseunternehmen usw.

**Baumann & Eberle.** in Männedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2745). Auto-Reiseunternehmen und Sachtransporte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Neues Mitglied und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Baumann Reisen», in Männedorf, übergegangen.

18. Februar 1975.

**Baumann Reisen.** in Männedorf, Langackerstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Baumann, von Horgen, in Männedorf. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Baumann & Eberle», in Männedorf, übernommen. Auto-Reiseunternehmen und Reisebüro.

18. Februar 1975.

**Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Ruf-Bookkeeping Limited) (Contabilità Ruf, Società Anonima)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3362). Fabrikation, Kauf und Verkauf, Export und Import von Büromaschinen usw. Heinrich Weilenmann, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Delegierter desselben; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Oskar Schmid, nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Dr. Herbert Dworacek, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

18. Februar 1975.

**AG für angewandtes Management (SA pour le management appliqué) (Applied Management Ltd.)**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2892). In der Hauptsache Erbringung von Dienstleistungen für die Wirtschaft usw. Neue Adresse: Weinbergstrasse 79 (c/o Roland Wallach), in Zürich 6.

18. Februar 1975.

**Dr. Ulrich P. Büchi SIA Geologische Expertisen und Forschungen AG.** in Fällanden (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

18. Februar 1975. Immobilien.

**Warmund AG.** in Zürich 5 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2969). Die Generalversammlung vom 6. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der internationale Handel, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland und deren Finanzierung sowie Erwerb und Veräußerung von Wertpapieren für eigene Rechnung und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Handels- und Industrieunternehmen beteiligen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates ist Kurt Griedler; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 120, in Zürich 4.

18. Februar 1975. Archiv- und Lageranlagen usw.

**Ingold-Compactus A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 609). Projektierung und Verkauf der Archiv- und Lageranlagen «Compactus» usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Flickiger, von Zürich und Auswil, in Zürich.

18. Februar 1975. Drahtprodukte usw.

**Jonge Poerink Zürich AG.** in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133). Handel und Vertrieb von Drahtprodukten aller Art und von Transportanlagen usw. Dr. Otto N. Rohner nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Jannes Jonge Poerink, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

18. Februar 1975. Sandstrahlen usw.

**Samaco H. Höpli & Co.**, in Rafz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2931). Sandstrahlen von und Ausführung von Schutzstrichen an sämtlichen Metallen sowie Oeltankbau und Stahlbau. Gesellschafter Uwe Sanitz, nun in Bülach, aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihm ist Einzelprokura erteilt. Neue Geschäftsführerin ist Elisabeth Sanitz, von Wängli, in Frankfurt am Main; sie ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

18. Februar 1975. Saunaaanlagen usw.

**Ch. Rossi & Co. A.G.**, in Küsnacht (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104). Import, Export, Handel und Fabrikation von und mit Saunaaanlagen usw. Charles Rossi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Jacques Rossi, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Februar 1975. Gewebe aller Art.

**Carl Eschke AG.** in Zürich 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2959). Handel mit Geweben aller Art, insbesondere zu Dekorationszwecken usw. Statuten am 4. 2. 1975 geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans Gut, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Eduard Demenga, von Augio und Zürich, in Kilchberg ZH. Weitere neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Manuel Canovas, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Jürg Demenga, von Augio, Luzern und Zürich, in Kilchberg ZH.

18. Februar 1975.

**Coop Winterthur.** in Winterthur 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1621). Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher usw. Die Unterschrift von Adolf Tobler ist erloschen. Robert Wipf und Armin Rechsteiner, dieser nun in Wiesendangen, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsleiter, sondern nun als Direktoren. Weiterer neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Theophil Surbeck, von Oberhallau, in Kreuzlingen.

18. Februar 1975.

**LIAG Hotel-Holding AG.** in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1499). Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Hotels usw. Dr. Ullin Streiff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max O. Rehder, von Basel, in Kloten. Neue Adresse der Gesellschaft: Löwenstrasse 22, Zürich 1 (c/o Bank Gut, Streiff A.G.).

18. Februar 1975.

**Halbzellstoff-Fabrik A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126). Statuten am 3. 2. 1975 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB sowie brieflich. Die Unterschrift von Kurt Roth ist erloschen.

18. Februar 1975.

**F-S-Trade Franz Schnyder.** in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2333). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Neue Adresse: Schwizergasse 6.

18. Februar 1975.

**Bankers Trust AG.** in Zürich 2 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2441). Betrieb einer Bank. Frederick Evan Schwarz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: David K. Sias Jr., Bürger der USA, in Darien (Connecticut, USA).

18. Februar 1975.

**Krestag-Immobilien AG, Embrach.** in Embrach, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 12. 1975. Zweck: In erster Linie Kauf und Erstellung von Liegenschaften, Handel mit solchen sowie mit Grundstücken; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zugunsten der Gründer bestehen besondere Vorteile, und zwar in Form eines Vorbezugsrechtes an neu zur Ausgabe kommenden Aktien, alles gemäss ältester Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Erich Krebser, von Oberbrach und Embrach, in Embrach, Präsident; Karl Krebser, von Oberbrach und Embrach, in Embrach; Anna Krebser-Geiger, von Oberbrach und Embrach, in Embrach, und Werner Krebser, von Oberbrach und Embrach, in Embrach, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Februar 1975. Beteiligungen.

**Joba GmbH.** in Zürich 9, Algerstrasse 1. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. 1. 1975 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmen und die Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen; sie kann auch Liegenschaften erwerben, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die «Basa SA, Zürich», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und die «Zurflüh Verwaltungs AG», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Oskar Werner Zurflüh, von Zürich und Trub, in Zürich.

18. Februar 1975.

**Novimport AG.** in Zürich 9, Badenerstrasse 727, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 1. 1975. Zweck: Import von und Handel mit technischen Gebrauchsartikeln aller Art im In- und Ausland sowie die Uebernahme von Generalvertretungen; Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art inkl. Erwerb von Grundstücken oder Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Franken 150 000, wovon Fr. 60 000 liberiert; 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt Handelswaren und ein Fahrzeug, alles gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 6. 1. 1975, im Werte und zum Preise von Fr. 60 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Marx A. Ritter, von Zürich, in Bichelsee, Präsident und Delegierter, und Walter Loepe, von Gaiserwald SG, in Mönchaltorf, beide mit Einzelunterschrift.

18. Februar 1975.

**Eutex-Finanz AG (Eutex-Finance SA) (Eutex-Finance Ltd.)**, in Fällanden, Brandholzstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 2. 1975. Zweck: Weltweite Platzierung von amerikanischen und kanadischen Erdöl- und Erdgas-Partnerschaften, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Ausführung von Beratungsaufträgen für Banken, Versicherungsgesellschaften, Finanzgesellschaften, Anlagefonds, Vermittlung von Finanzierungen, Kapitalbeteiligungen und Krediten; kann sich mit Vermögensverwaltung, mit Know-How- und Patent-Verwertung sowie mit Industrie-Vertretungen im In- und Ausland befassen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 80 Namenaktien zu Fr. 100 und 92 Namcnaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Juan Pedro Schaltegger, von Bissegg-Amlikon, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

18. Februar 1975. Bauelemente usw.  
**Clip-Wall AG Obereingstrassen**, in Obereingstrassen, Sonnenbergstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 2. 1975. Zweck: Fabrikation, Kauf und Verkauf von Bauelementen jeder Art; kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 70 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 12. 1974 eine Lizenz, Element-Modelle, zwei Mischer, Ankerisen und Mustermauern, im Werte und zum Preise von Fr. 71 961, wovon Fr. 70 000 auf das Grundkapital anzurechnen wird. Zugunsten der Gründer besteht ein besonderer Vorteil in Form eines Vorzugsrechtes an neu zu Ausgabe kommenden Aktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Richenberger-Lehmann, von Wertstein, in Obereingstrassen, mit Einzelunterschrift. Er ist zugleich Geschäftsführer. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Richenberger-Lehmann, von Wertstein, in Obereingstrassen.

18. Februar 1975. Beteiligungen.  
**Siderurga A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323). Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, usw. Johann Lauber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Leonardo Bernasconi, von Riva S. Vitale, in Capolago.

18. Februar 1975. Unternehmensberatung.  
**Ogofina AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Unternehmensberatung usw. Dr. Marco Vasella und Max Scherrer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dieter Sigg, Mitglied des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. Februar 1975.  
**Arcadia Investitions AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759). Investitionen in und Handel mit Grundstücken ausserhalb der Schweiz usw. Max Roland Scherrer und Dr. Marco Vasella aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten, Präsident, und Gustav Röhlihsberger, von Langnau im Emmental, in Henggart.

18. Februar 1975.  
**Ameropa Investitions A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1698). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. Max Roland Scherrer und Dr. Marco Vasella aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Saile, Präsident des VR, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dieter K. Sigg, Mitglied des VR, ist nun auch Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner J. Laube, von Baldingen, in Zollikon.

18. Februar 1975.  
**STK Produktions- und Verwaltungs-A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3309). Produktion von und Handel mit Hygienepapieren usw. Die Unterschrift von Kurt Roth ist erloschen.

18. Februar 1975. Chemisch-pharmazeutische Produkte.  
**Hommel Aktiengesellschaft**, in Adliswil (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1484). Chemisch-pharmazeutische Produkte usw. Dr. Felix Becker, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat) und Direktor, und Verena Becker-Wolf, Mitglied des VR, wohnen nun in Kilchberg ZH.

18. Februar 1975.  
**Chem. pharm. Laboratorium Dr. M. Antonoli A.G. (Labor chim. pharm. Dr. M. Antonoli S.A.) (Laboratorio chim.-farm. Dr. M. Antonoli S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 294) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1975.  
**«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1459). Handel mit Automobilen und Motoren usw. Die Prokura von Jakob Ziegler ist erloschen.

18. Februar 1975. Wellpappen usw.  
**E. H. Schelling AG**, in Rümlang (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1975, S. 1321). Herstellung und Vertrieb von Wellpappen usw. Prokurist Hans Eichenberger wohnt nun in Steinmaur.

18. Februar 1975. Papier, Karton usw.  
**Feldmann, Duttli & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 237). Handel en gros mit Papier, Karton und Bindfäden. Die Unterschrift von Dr. Tibor Vago sowie die Prokuren von Werner Dübler, Kurt Hartmann, Hermann Surber, Hans Weidmann und Kurt Würth sind erloschen.

18. Februar 1975.  
**Transfinance AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3439). Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Menzingen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 319) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1975. Textilien.  
**Decoret G.m.b.H.**, in Opfikon (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 529). Handel mit Textilien usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Februar 1975. Dienstleistungen.  
**Eco International GmbH Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1974, S. 2599). Dienstleistungen jeder Art durch Bereitstellen von fachkundigem Aushilfspersonal, Übernahme von kaufmännischen Verwaltungsarbeiten usw. Wolfgang Beyer und Herbert J. Lips sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen im Betrage von je Fr. 10 000 sind von der Gesellschafterin «Eco International Aktiengesellschaft» in Vaduz erworben worden, wodurch sich deren, nunmehr das ganze Stammkapital ausmachende, Stammeinlage auf Fr. 52 000 erhöhte. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15. 11. 1974 hat sich diese Gesellschaft sodann aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. Februar 1975. Immobilien.  
**Waldag AG**, in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 315). Finanzierung von Immobilien usw. Balhasar Erni-Renggli ist Bürger von Gunzwil und Neudorf LU und wohnt in Küsnacht ZH.

18. Februar 1975. Abziehbilder, Etiketten usw.  
**Sebone & Cie. Inh. Nerina Grotz**, bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 112). Handel mit Abziehbildern, Etiketten und Schildern aller Art. Neuer Sitz: Rütli. Adresse: Haltbergstrasse 14b. Inhaberin: Nerina Grotz-Galli, von Wetzikon ZH, nun in Rütli ZH.

18. Februar 1975. Erzeugnisse der optisch-feinmech. Industrie.  
**Carl Zeiss Zürich AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126). Verkauf und Vertrieb von Erzeugnissen der optisch-feinmechanischen Industrie usw. Die Prokura von Armin Imgrüt ist erloschen.

18. Februar 1975. Holz.  
**Christian Müntener & Co.**, bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1959, S. 3373). Import von und Handel mit Holz. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Limmatallstrasse 47. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Christian Müntener sowie die Kommanditprokuristin Hedwig Müntener-Zogg wohnen nun in Geroldswil.

18. Februar 1975. Edelsteine.  
**Pierrefine GmbH**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 817). Handel mit und Verarbeitung von Edelsteinen usw. Die Gesellschaft ist im Hause Giesshübelstrasse 114, in Zürich 3, bei der Felicitas Service AG, domiziliert.

18. Februar 1975.  
**Indelco AG Industrial Electronic Components**, in Zürich 1, Münsterhof 13 (c/o Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1975. Zweck: in erster Linie Import von und Handel mit elektronischen Bauteilen sowie im weiteren mit Instrumenten und Apparaten für die Elektronik und Elektrotechnik, Verwertung von Patenten. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl Emil Werner Andermatt, von Zürich und Baar, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Ehrat, von Lohn SH, in Dietikon, Sekretär und zugleich Direktor, mit Einzelunterschrift.

18. Februar 1975. Chemisch-pharmazeutische Artikel.  
**Ravensberg GmbH**, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1958, S. 567). Fabrikation von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Artikeln, insbesondere der Marke «Ravensberg», sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 369) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1975.  
**Alesa Aluisse Engineering AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3439). Industrielle Beratung usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Böhi, von Schönholzerswilen, in Uster, und Paul Reinert, von Solothurn, in Zumikon.

18. Februar 1975.  
**Sandhofer, Maler**, in Zürich (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2743). Ausführung von Maler-, Tapezier- und Spritzarbeiten. Neu hat Einzelprokura: Daisy Galli, von Egg, in Zürich.

18. Februar 1975.  
**Einkaufszentrale Gruppe Jelmoli A.G. (Centrale d'achat groupe Jelmoli S.A.) (Buying organisation Jelmoli Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1399). Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Alpstg, von Dürrenäsch, in Birmsdorf; Rudolf Fahrni, von Eriz, in Zürich, und Martin Ledermann, von Madiswil, in Opfikon.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

17. Februar 1975. Obsthandel.  
**Alex. Arn**, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern, Obsthändler (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1948, S. 3086). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau Bern

18. Februar 1975. Werbung.  
**Atelier Bischoff & Dür**, in Wabern, Gemeinde Köniz. Rolf Bischoff, von Rheinfelden, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Herbert Dür, von Burgdorf, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1973 begonnen hat. Führung eines Werbeateliers. Grünastrasse 21/23.

18. Februar 1975.  
**Buchverlag M. Traber**, in Bern (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1352). Die Firma wird geändert in **Traber Verlag**.

18. Februar 1975.  
**Teppichhaus Stettler**, in Bern, Import von und Handel mit Orient-, Maschinen-, Spannteppichen und Läuferten (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1926). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1974 werden von der neuen «Teppich Stettler AG», in Bern, übernommen.

18. Februar 1975.  
**Teppich Stettler AG**, in Bern. Mit Statuten vom 17. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Fabrikation von Teppichen und Bodenbelägen aller Art sowie Betrieb eines Geschäftes auf dem Gebiet der Innendekoration. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Teppichhaus Stettler», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1974 mit Aktiven von Fr. 3 142 530.20 und Passiven von Fr. 1 354 014.20. Vom Uebernahmepreis von Fr. 1 788 516 werden Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 788 516 gutschrieben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Romuald Armin Stettler, von Bern und Eggwil, in Zollikon, Präsident, und Rose Marie Stettler-Koller, von Bern und Eggwil, in Zollikon. Dr. Romuald Armin Stettler führt Einzelunterschrift. Rose Marie Stettler-Koller und der Prokurist Hermann Moser, von Sumiswald, in Bern, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Amthausgasse 1.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

Complément.  
**Temporis S.A.**, à Fribourg, mise à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles, etc. (FOSC du 24. 2. 1975, No 45, p. 495). Adresse: 29, rue de Romont, dans ses propres locaux.

17 février 1975. Télévision.  
**Videotronic S.A.**, à Fribourg, importation, distribution de caméras de télévision, etc. (FOSC du 22. 7. 1974, No 160, p. 1925). L'administrateur Claude Foex a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Bruno de Boqard, de Fribourg, à Marly, a été nommé président avec signature collective à deux.

17 février 1975.  
**Financière de Participations S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 2. 12. 1974, No 282, p. 3214). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 février 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Financière de Participations S.A. Fribourg en liquidation**, par Jean-Marie Jordan, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle.

17 février 1975. Produits manufacturés.  
**Recado S.A.**, à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 5. 9. 1974, No 207, p. 2419). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 10. 2. 1975, No 34, p. 359).

### Bureau Tafers (Bezirk Sene)

14. Februar 1975. Metzgerei.  
**Engel Josef**, in Düringen. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Engel, von und in Düringen. Betrieb einer Metzgerei.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Bureau Olten-Gösgen

14. Februar 1975.  
**Bally-Schuhe Verkauf A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Vente)**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2443). Thomas Oederlin ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Hans Rudolf Bachmann, von Bäretswil, in Au, Gemeinde Wädenswil, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er ist Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. Februar 1975.  
**Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola)**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 513). Der bisherige Präsident Walter Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Heinger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Hans Rudolf Bachmann, von Bäretswil, in Au, Gemeinde Wädenswil, Vizepräsident, und Kurt Salvisberg, von Mühleberg und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Direktor und Präsident der Direktion Alfred Friedrich Baertschi wohnt nun in Utikon; Dr. Peter Weber nun in Birmsdorf, und Ewald Kaufmann, nun in Thalwil, beide Vizedirektoren.

14. Februar 1975.  
**Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G. (S.A. fabrique de stores et de machines Emil Schenker)**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2523). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Rudolf Kurth, von Attiswil, in Derendingen; Rudolf Stettler, von Eggwil, in Obereinfelden, und Heinrich Schaerer, von Zollikon und Hirzel, in Schönenwerd. Die Prokura des Hans Hadorn ist erloschen.

14. Februar 1975.  
**Motorwagenfabrik Berna A.G. (Fabrique d'automobiles Berna S.A.) (Motorcars factory Berna Ltd.)**, in Olten (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 28). Die Prokura des Peter Moser ist erloschen.

17. Februar 1975. Beteiligungen usw.  
**ROKAMA-Holding AG**, in Olten. Mit Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1975 von Hans Bühlmann-Murer, in Schönenwerd, Wertpapiere zum Preise von Fr. 150 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Nestor Nützi, von Wolfwil, in Rombach, Gemeinde Küttigen, Präsident, und Hans Bühlmann, von Beatenberg und Schönenwerd, in Schönenwerd, Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Konradstrasse 31, bei Dres. Portmann und Wyss.

17. Februar 1975. Maschinen und Apparate.  
**Teka A.G.**, in Olten, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2357). Die Prokuristin Béatrice Ursprung-Husy heisst nun Béatrice-Husy und wohnt jetzt in Olten.

17. Februar 1975. Strassenbaustoffe, chemisch-techn. Produkte usw.  
**Bitumulsfabrik AG Olten**, in Olten, Strassenbaustoffe, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 3). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Bitumuls AG Olten**.

### Bureau Stadt Solothurn

17. Februar 1975. Rohstoffe, Abfälle usw.  
**Otto Kofmehl AG**, in Solothurn. Handel mit Rohstoffen, Abfällen und Rückständen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2028). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Kofmehl, von und in Solothurn; Hans Hofer, von Lauperswil, in Solothurn, und Peter Ruf, von Murgenthal, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Otto Kofmehl ist demnach erloschen. Rosmarie Kofmehl-Steiger (bisher einzige Verwaltungsrätin) ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Hugo Dürrenmatt, von Guggisberg, in Utzenstorf.

17. Februar 1975.  
**Metal A.-G.**, in Solothurn. Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2028). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Hofer, von Lauperswil, in Solothurn, und Peter Ruf, von Murgenthal, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Tschumi (bisher stellvertretender Direktor) ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1975. Metalle und Metall-Legierungen usw.  
**Glucydr AG**, in Solothurn. Herstellung von und Handel mit Metallen und Metall-Legierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2366). Otto Kofmehl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Dr. Max Affolter, von Olten und Gerlafingen, in Olten. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Andreas Robert Schulthess, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Ammannegg SO.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallio

17. Februar 1975.  
**Alpstein-Gesellschaft**, in St. Gallen, moralische und finanzielle Unterstützung der in Not geratenen Mitglieder usw., Verein (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 15). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Josef Kink, Präsident; Werner Zeller, Aktuar, und Hans Ritz, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ulrich Zöllinger, von Zürich, Präsident; Arthur Isler, von Utikon am See, Aktuar, und Kurt Zahner, von St. Gallen, Kassier, alle drei in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Vorstandes.

17. Februar 1975.

**REKA-Immobilien AG**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 572). Susanna Isch und Hans Isch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Ammann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Februar 1975.

**Käserengemeinschaft Marbach**, in Marbach (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1309). Jakob Tanner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmittglied Hans Benz-Rupp, von und in Marbach, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, alter Anger.

17. Februar 1975.

**Wibzuchtgenossenschaft Rieden**, in Rieden SG (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). Alfred Jud, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Magnus Schmucki, von und in Rieden SG, Aktuar. Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

17. Februar 1975. Garage, Autospenglerei mit Spritzwerk.

**Gallus Hutter**, bisher Widnau SG, Betrieb einer Autospenglerei mit Spritzwerk (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 418). Die Firma hat den Sitz nach Kriessern, Gemeinde Oberriet SG, verlegt. Geschäftsnr ist nun: Betrieb einer Garage sowie im Zusammenhang damit Autospenglerei mit Spritzwerk. Geschäftsadresse: Rheinstrasse.

17. Februar 1975. Restaurant, Metzgerei.

**Tanner Metzgerei**, in Henau, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Hans Tanner, von Henau, Gemeinde Uzwil. Betrieb eines Restaurants und einer Metzgerei. Felsgasse 24.

17. Februar 1975.

**Café-Konditorei Scherrer**, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Freddy Scherrer, von und in Nesslau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Renata Scherrer-Rieser, von und in Nesslau. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café-Restaurant. Dorf.

17. Februar 1975.

**Café Post Erna Mathis-Walser**, in Mels. Inhaber der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Erna Mathis-Walser, von und in Mels. Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Mathis-Walser, von und in Mels. Betrieb des Cafés Post. Wangsgrasse 11.

17. Februar 1975. Kolonialwaren usw.

**Ernst Steiner-Mächler**, in Räfis, Gemeinde Buchs, Handel mit Kolonialwaren, Haushaltsartikeln und Eisenwaren (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1962, S. 2989). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Februar 1975.

**Christian Schädel Immobilien AG**, in Slys. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 2. 1975. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Christian Schädel, von Buchs SG, in Slys, Präsident, und Peter Weiss, von Zürich, in Dietikon; beide zeichnen einzeln. Domizil: c/o Christian Schädel, Wichelhus.

17. Februar 1975.

**Economation AG für Computertechnik und Automation**, in Chur (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 320). Kollektivprokura zu zweien: Nancy H. Rent, Staatsangehörige der USA, in Bonaduz.

17. Februar 1975. Handelsgeschäfte usw.

**Tecomex AG**, in Chur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1974, S. 3261). Statuten am 31. 1. 1975 revidiert. Neuer Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften, Leasing, Vertriebs- und Factoringgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Anlagen- und Einrichtungssektor, im In- und Ausland.

17. Februar 1975. Elektrische Anlagen.

**Johann Giger**, in Chur, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 2913). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Giger & Co.», in Chur, per 1. Januar 1975.

17. Februar 1975. Elektrische Installationen usw.

**Giger & Co.**, in Chur, Johann Giger-Guetg, in Chur; Walter Giger-Eicher, in Domat/Ems; Josef Giger-Walser und Werner Giger, beide in Chur, alle von Wattwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Johann Giger-Guetg zeichnet einzeln. Die übrigen Gesellschafter und Josefa Giger-Guetg, von Wattwil, in Chur, zeichnen kollektiv zu zweien. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Giger», in Chur. Ausführung elektrischer Installationen und Anlagen sowie Führung eines oder mehrerer Elektrofachgeschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen, überbauen, verkaufen, verwalten und sich an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen. Wiesentalstrasse 56.

17. Februar 1975. Beteiligungen usw.

**Contact S.A.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1958, S. 511). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 274) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1975. Skilifte.

**Runal Pera SA**, in Trun, Bau und Betrieb von Skiliften (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Gustav Rothmund, Präsident; Guido Mazzetta und Johann Janka sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Decurtins, Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neue Mitglieder: Conrad Cavegn, von Tavetsch, Präsident; Erwin Ricdi, von Trun, und Oscar Schmed, von Disentis, alle in Trun. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Domizil: c/o Conrad Cavegn.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Thalheim**, in Thalheim (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 254). Als Verwalter wurde gewählt: Adolf Wernli-Urech, von und in Thalheim.

17. Februar 1975. Zweigniederlassung in Brugg

**Phonex AG (Phonex SA)**, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 497). Der Geschäftszweck lautet richtig: Herstellung und Montage von und Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich Decken- und Wandverkleidungen mit optischen, akustischen, wärme- und kälteisolierenden, feuerhemmenden und dekorativen Eigenschaften, Beleuchtungskörpern, elektronischen Apparaten für die Gebiete der industriellen Elektronik usw.

17. Februar 1975.

**Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn**, in Suhr (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Zum Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Alfons Steiner; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Theo Schäfer, von und in Aarau.

17. Februar 1975. Metzgerei.

**Walter Sommer**, in Lenzburg, Metzgerei (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1975.

**Wohnbau genossenschaft «Auf dem Hölil»**, in Scherz (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3217). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch einzig folgende publikationspflichtige Änderung eingetreten ist: Neuer Zweck: Bau von Wohnhäusern im Auftrag und auf Rechnung ihrer Mitglieder im Rahmen der Überbauung «Auf dem Hölil» sowie durch Erstellung und laufenden Unterhalt der gemeinsamen Anlagen dieser Überbauung. Sie kann auch mit zweckverwandten Organisationen zusammenarbeiten. Die unterschriftsrechtliche Vizepräsidentin und Aktuarin Yvonne Lenzlinger-Chenau-Repond ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Dr. Reinhart Frosch-Flückiger, von Zürich, in Geroldswil ZH. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

17. Februar 1975.

**Interterra-Holding AG**, in Wettlingen, Beteiligung an ausländischen Gesellschaften und Verwaltung ausländischen Liegenschaftsbesitzes (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 272). An der Generalversammlung vom 4. Februar 1975 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

17. Februar 1975. Eisenwaren.

**E. Fülleman**, in Melligen, Handlung mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1945, Seite 1095). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Februar 1975. Bauten.

**ERUCO Ernst Ruckstuhl-Coelli**, in Muri, Buchenweg 4. Inhaber dieser Firma ist Ernst Ruckstuhl-Coelli, von Zürich, Kirchberg SG und Braunau TG, in Muri. Betrieb einer Bau- und Generalunternehmung (Erstellung und Verkauf schlüsselfertiger Bauten), Ausführung von Isolationen.

17. Februar 1975.

**Rosair Klima A.G.**, in Obersiggenthal, Bau von Lüftungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3270). Einzelprokura ist erteilt worden an: Walter Haas, von und in Zürich.

17. Februar 1975.

**«Amag» Automobil- & Motoren A.G.**, Zweigniederlassung in Schinznach b. Bad (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186), mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftenrecht des Direktors Luc-Pierre Meylan ist erloschen.

17. Februar 1975.

**Müller Textil 4800 Zofingen**, in Zofingen, Vordere Hauptstrasse 29. Inhaber dieser Firma ist Konrad Müller-Peter, von Hundwil AR, in Zofingen. Import von, Engroshandel mit und Vertretungen in Textilwaren verschiedener Art, insbesondere Damenberufsbekleidung, Damenfreizeitbekleidung und Damenschürzen.

17. Februar 1975.

**Gustav Huber Söhne, Autoabbruch, Sins**, in Sins, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 4). Der Gesellschafter Gustav Huber-Galliker ist aus dieser Gesellschaft ausgetreten. Die verbleibenden Gesellschafter Gustav Huber-Schynidrig, Kurt Huber und René Huber-Wollfberger führen Kollektivunterschrift zu zweien, nun auch unter sich.

17. Februar 1975.

**HETEX Garn AG**, in Niederlenz, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1594). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Winfried Dieth-Eschbach, von Egnach TG, in Wattwil SG; Otto Wüstner-Hagen, österreichischer Staatsangehöriger, in Wattwil SG; Werner Müller-Hochstrasser, von Sitterdorf TG und Zihlschlacht TG, in Wattwil SG; und Alfred Jaster-Künzli, von Roggwil TG, in Niederlenz. Die Prokura von Jaster-Künzli ist erloschen. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Hans O. Borsfelder, wohnt nun in Mörken-Wildegg AG und der zeichnungsberechtigte Walter Brandenberger-Nöthiger in Lenzburg AG.

17. Februar 1975.

**Gehr, King in Liq.**, in Turgi, sanitäre Installationen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1957, S. 1996). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. Februar 1975.

**H. E. Baumann, Tief- und Strassenbau AG**, in Aarau (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1509). Durch Urteil des Bezirksgerichts Aarau vom 5. Februar 1975 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1975.

**Käserengemeinschaft Bottenwil**, in Bottenwil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1961, S. 43). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1971 wurde eine Änderung der Statuten beschlossen, die nicht publikationspflichtig ist. Der Kassier Arnold Fretz-Lässer und der Aktuar Kurt Baumann sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Fritz Fretz-Meister, von und in Bottenwil, als Kassier, und Friedrich Stauffer-Biedermann, von Unterefelden AG, in Bottenwil, als Aktuar. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

17. Februar 1975. Frottierwaren.

**Spieshofer & Braun**, in Zurzach, Frottierwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 305). Der bisherige Geschäftsführer Linus Fluri wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Kruthoff-Witt, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau AG.

17. Februar 1975.

**Triumph International Spieshofer & Braun Kommanditgesellschaft**, in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 305). Der bisherige Geschäftsführer Linus Fluri ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1975. Schreinererei.

**Traag, Egloff-Inhof, Inhaber Georges Egloff**, in Wettlingen. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinererei, Innenausbau (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 27. November 1974 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

17. Februar 1975.

**Tele-Security-Foel AG**, in Mälligen, Verkauf, Vermietung und Leasing von Überwachungsanlagen aller Art gegen Diebstahl und Einbruch usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 390). Das Bezirksgericht Brugg hat durch Beschluss vom 24. Januar 1975 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Februar 1975.

**Raichle Sportschuh AG**, in Kreuzlingen, Schuhfabrik (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 29). Die Unterschrift von Werner Hubmann und die Prokura von Christoph Wanner sind erloschen.

17. Februar 1975.

**Kautaus X Holding AG**, in Frauenfeld, Erwerb von Beteiligungen auf dem Kaufhaussektor und andern in- und ausländischen Handelsunternehmen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 714). Karl-Heinz Grass, deutscher Staatsangehöriger, in Memmingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

17. Februar 1975. Elektrische Anlagen.

**E. Niklaus**, in Bischofszell, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1967, S. 568). An Gabriel Weingart, von Misery und Alterswil FR, in Bischofszell, wurde Einzelprokura erteilt.

17. Februar 1975. Sattlerei.

**Walter Bischof**, in Frauenfeld, Sattlerei, Autosattlerei und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 883). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

17 febbraio 1975. Industria elettronica.

**A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno**, in Losone, industria elettronica (FUSC del 14. 2. 1975, N° 37, p. 410). Dr. h. c. Werner Ullmann, membro, è nominato vice-presidente e delegato del consiglio d'amministrazione; mantiene il diritto di firma individuale come finora. Thomas Georg Traube è nominato membro e delegato del consiglio d'amministrazione; rimane direttore e mantiene il diritto di firma collettiva a due come finora. Sono nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione, con diritto di firma collettiva a due: Kurt Frey, da Liestal e Wangen b. O., in Liestal; Otto Kunz, da Brittnau AG, in Laufen.

17 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.

**Araucania S.A.**, in Minusio, partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1972, N° 84, p. 906). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Giubiasco (FUSC dell'11. 2. 1975, N° 34, p. 369).

## Ufficio di Lugano

Rettifica.

**Morval Financial Services S.A.**, in Lugano, la consulenza in materia di investimenti, ecc. (FUSC del 9. 8. 1974, N° 184, p. 2192). Il capitale sociale è di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.

**Peace River Financial Corporation S.A.**, precedentemente a Ginevra, l'amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1964, N° 247, p. 3188). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 febbraio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 14. 10. 1964 è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'amministrazione di partecipazioni e di investimenti in tutte le imprese finanziarie, mobiliari, immobiliari, commerciali e industriali fuori dalla Svizzera, ai sensi di una società holding, senza ricorrere al pubblico per l'ottenimento di fondi. Essa non eserciterà attività commerciale in Svizzera ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Mario Olivero, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Piazza Dante 8, c/o avv. Dr. Renzo Rezzonico.

14 febbraio 1975. Partecipazioni, ecc.

**Georgbia Financière S.A.**, precedentemente a Ginevra, l'amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 1. 1965, N° 21, p. 295). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 febbraio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 6. 6. 1963 è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'amministrazione di partecipazioni e di investimenti in tutte le imprese finanziarie, mobiliari, immobiliari, commerciali e industriali fuori dalla Svizzera, ai sensi di una società holding, senza ricorrere al pubblico per l'ottenimento di fondi. Essa non eserciterà attività commerciale in Svizzera ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Mario Olivero, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Piazza Dante 8, c/o avv. Dr. Renzo Rezzonico.

14 febbraio 1975. Macchinari, ecc.

**Vuelvate S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1975. Scopo: importazione ed esportazione di macchinari ed utensili. La società non effettuerà alcuna operazione immobiliare in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Waldo Riva, da ed in Lugano. Rudolf Jünemann, di nazionalità germanica, in Amburgo-Volksdorf, e Renzo Forni, da ed in Villa Luganese, sono stati nominati direttori con firma collettiva a due. Recapito: Via Pretorio 7, c/o Dr. Waldo Riva.

14 febbraio 1975. Acciaio, ecc.

**Ferrotube S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1975. Scopo: esportazione ed importazione di acciaio e suoi derivati. La società non effettuerà alcuna operazione immobiliare in Svizzera. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Waldo Riva, da ed in Lugano. Rudolf Jünemann, di nazionalità germanica, in Amburgo-Volksdorf, e Renzo Forni, da ed in Villa Luganese, sono stati nominati direttori con firma collettiva a due. Recapito: Via Pretorio 7, c/o Dr. Waldo Riva.

17 febbraio 1975. Autoveicoli, ecc.

**Autovetture e Veicoli Pesanti A.V.P. S.A.**, in Barbengo, vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 28. 6. 1972, N° 149, p. 1705). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 febbraio 1975 la società ha deciso di trasformare le 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 250 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e di aumentare il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 800 000, mediante l'emissione di 550 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 800 000, diviso in 800 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

17 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.

**Marduk Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 25. 7. 1974, N° 171, p. 2053). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 gennaio 1975 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

17 febbraio 1975. Impianti sanitari, ecc.  
**Iroscaida S.A.**, precedentemente a **Viganello**, esecuzione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 1. 2. 1973, N° 26, p. 318). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7. 2. 1975, la società ha deciso di trasferire la sede a **Massagno**, e di liberare interamente il capitale sociale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberato. **Franco Mastretti**, già presidente; **Roberto Modena** e **Adriano Croci**, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: **Fausto Bortolotti**, da ed in **Riva S. Vitale**, presidente; **Michel Pasche**, da **Servion VD**, in **Lugano**, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via General Guisan 17a, stabile Lottimor (uffici propri).

19 febbraio 1975. Impianti sanitari, ecc.  
**Canepa Giancarlo**, in **Carona**, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 26. 1. 1965, N° 20, p. 283). Il domicilio del titolare è ora in **Pregassona**.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Avenches

14 février 1975.

**Charles Guilloid & Cie**, à **Avenches**, société en commandite (FOSC du 11. 10. 1962, p. 2907). La société est dissoute depuis le 30 juin 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif **Charles Guilloid & Cie**, ci-après inscrite.

14 février 1975.

**Charles Guilloid & Cie**, à **Avenches**. **Charles Guilloid-Cretegny** et **Nelly Guilloid-Cretegny**, tous deux de **Vully-le-bas**, à **Avenches**, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1974 et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison **Charles Guilloid & Cie**, société en commandite, à **Avenches**, radiée. Exploitation d'un commerce d'électricité comprenant la pose et la réparation de toutes les installations concessionnées et autorisées relatives à la partie électrique, téléphone, radio, télévision, ainsi que la vente, l'achat et l'échange de tous les articles se rapportant à cette branche y compris les appareils frigorifiques, machines à laver, machines à coudre, radios et télévision. Signature individuelle des associés.

##### Bureau de Nyon

17 février 1975.

**Mandats-Services SA**, à **Nyon**, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1108). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre de commerce de **Nyon** par suite de transfert du siège de la société à **Genève** (FOSC du 13. 2. 1975, p. 403).

##### Bureau d'Yverdon

17 février 1975.

**Mobiliers modernes S.A.**, à **Yverdon** (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1270). La procuration de **Dora Vogt** et **Jean-Claude Huguenin** est éteinte.

17 février 1975.

**Société d'Alpage du Petit Beaugard**, à **Yverdon**, société anonyme, acquisition de la montagne dite du **Petit Beaugard**, son exploitation sous forme d'estivage (FOSC du 23. 6. 1952, p. 1598). La signature de **Louis Freymond**, administrateur décédé, est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: **François Freymond**, de **St-Cierges**, à **Yverdon**, président, et **Michel Freymond**, de **St-Cierges**, à **Yverdon**, secrétaire.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

14 février 1975. Assurances.

**Bosquet Jean**, précédemment à **Neuchâtel** (FOSC du 28. 9. 1972, N° 228, p. 2521). La maison a transféré son siège au **Grand-Chaumont**, commune de **Savagnier**. Le titulaire est **Jean Bosquet**, de **France**, domicilié actuellement au **Grand-Chaumont**, commune de **Savagnier**. Agent général de l'Union des Assurances de **Paris**, assurances toutes branches. Bureaux: au nouveau siège ainsi qu'à **Neuchâtel**, rue de l'Hôpital 11.

##### Bureau du Locle

17 février 1975. Garage.

**Garage J. Inglin**, au **Locle**. Exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, etc. (FOSC du 3. 12. 1958, N° 283, p. 3225). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 février 1975.

**Garage J. Inglin**, successeur **A. Pandolfo**, au **Locle**. Le chef de la maison est **Americo Pandolfo**, de nationalité **Italienne**, à **La Chaux-de-Fonds**. Exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, achat, vente et réparation, représentation. Adresse: Rue Girardet 37.

##### Bureau de Neuchâtel

17 février 1975.

**Société Grainière Cérés S.A.**, à **Neuchâtel**, commerce, importation, exportation de grains et de produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 12. 1973, N° 299, p. 3378). **Cornelis van der Wal**, d'origine hollandaise, à **Barendrecht (Pays-Bas)**, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

17 février 1975. Bureau électrotechnique.

**Pierre Gillieron**, à **Neuchâtel**, bureau électrotechnique (FOSC du 12. 6. 1962, N° 134, p. 1719). Le titulaire est actuellement domicilié à **Moudon**.

17 février 1975.

**Arnold Lauper**, **Carrosserie du Jura**, à **Neuchâtel** (FOSC du 26. 10. 1965, N° 250, p. 3357). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 février 1975. Transports.

**Ernest Bohnenblust**, à **Neuchâtel**, transport de personnes, taxi (FOSC du 8. 12. 1949, N° 288, p. 3204). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

#### Genève - Genève - Ginevra

14 février 1975. Tea-room.

**Germaine Dällenbach**, à **Genève**, tea-room (FOSC du 9. 4. 1973, p. 959). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 février 1975.

**Jeannot Plombier**, à **Genève** (FOSC du 12. 7. 1973, p. 1978). Procuration individuelle a été conférée à **Pierre-Jean Hollstein**, de **Carouge**, à **Genève**.

14 février 1975. Café-brasserie.

**Martial Monnet**, à **Genève**. Chef de la maison: **Martial Monnet**, de **Isérables VS**, à **Genève**. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Commerçants», 29, boulevard **Carl-Vogt**.

14 février 1975.

**Amblois SA**, à **Genève**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 février 1975. But: achat et vente de produits électroniques de haute fidélité, d'appareils de télévision, d'appareils électro-ménagers et électriques, d'appareils photographiques et cinématographiques, ainsi que prise de participations dans toutes affaires similaires. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Alain Gross**, de **Fribourg**, à **Vernier**, président, et **Yvonne Fontana**, de **Sagno TI**, à **Pregny-Chambéry**, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 32, route de **Malagnou**, chez **Bruno Keppeler**, avocat.

14 février 1975.

**Société Immobilière Château de Miremont III**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 23. 8. 1967, p. 2821). **Madeleine Widmer** n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. **Jean Mégevand**, de **Plan-les-Quates**, à **Genève**, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de la **Rôtisserie**, chez **Jean Mégevand**.

14 février 1975. Hôtels, etc.

**Clos Voltaire SA**, à **Genève**, tous hôtels, etc. (FOSC du 25. 10. 1961, p. 3096). **Amédée Abbet** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Joséphine Abbet**, de et à **Genève**, est administratrice unique avec signature individuelle.

14 février 1975.

**Comptoir de transactions commerciales SA**, à **Genève** (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). L'administrateur **Hans-Peter Büttler** n'est plus délégué; il signe désormais collectivement à deux, de même que l'administrateur **Hans Eisenhut**, président du conseil. **René Akermann**, de **Saint-Gall**, à **Vevey VD**, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

14 février 1975. Etudes commerciales et financières, etc.

**Credito SA**, à **Genève**, toutes études commerciales et financières, etc. (FOSC du 27. 3. 1972, p. 784). Administration: **Guy-Benoît de Raemy**, nommé président; **Gabriel Nicolet**, de et au **Grand-Saconnex**, secrétaire, et **Roger Homberg**, de et à **Genève**, lesquels signent collectivement à deux.

14 février 1975. Restaurant, etc.

**La Crémère SA**, à **Genève** (FOSC du 25. 10. 1974, p. 2847). Adjunction au but: exploitation ou affermage d'un restaurant. Statuts modifiés le 5 février 1975. Administration: **Jean-Pierre Guetty**, maintien de **Meyrin**, président, et **Athilya Guetty**, de **Meyrin**, à **Genève**, lesquels signent individuellement.

14 février 1975. Analyses médicales.

**Diagnostica SA**, à **Genève**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 février 1975. But: création et exploitation d'un laboratoire d'analyses et de diagnostic médical. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Constantin Sayegh**, de **Vernier**, à **Genève**, président, et **Louis-Henri France**, de et à **Avusy**, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 9, rue de **Candolle**.

14 février 1975. Immeubles.

**SI Domaine des Pins D**, à **Carouge**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 février 1975. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1217, de **Gland VD**, avec bâtiment, et droits de copropriété en dépendant dans la parcelle 557, pour fr. 1.325.000. Organe de publicité: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Germaine Stoll**, de **Weiaich ZH**, à **Genève**, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue **Saint-Victor**, chez l'Agence immobilière **Hubert Delétraz SA**.

14 février 1975. Appareils destinés à la régénération des eaux et de l'air, etc.

**Philippe Girod SA**, à **Veyrier**, tous appareils destinés à la régénération des eaux et de l'air, etc. (FOSC du 11. 4. 1973, p. 987). **Roger Canonica** n'est plus administrateur. L'administratrice **Madeleine Girod** a été nommée secrétaire du conseil; elle continue à signer individuellement.

14 février 1975. Participations, etc.

**Hervel et Cie SA**, à **Genève**, prise de participations à toutes affaires, etc. (FOSC du 9. 3. 1973, p. 654). La procuration d'**Hubert De Castella** est radiée.

14 février 1975.

**Société d'Investissements fonciers à l'étranger**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1973, p. 2184). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société d'Investissements fonciers à l'étranger**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur **Jean-Jaques Auberson** avec signature individuelle.

14 février 1975. Gestion de titres et valeurs mobilières, etc.

**Société Mandataire SA**, à **Genève**, gestion de tous titres et valeurs mobilières, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). **Georges Capitaine** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur **Pierre Dunant** a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

14 février 1975.

**Matel, Matériel électronique SA**, à **Genève** (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). Nouvelle adresse: 12, chemin **Rieu**.

14 février 1975. Participations.

**Mirosa SA**, à **Genève**, participations financières, etc. (FOSC du 22. 3. 1966, p. 946). **Edouard Theiler** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Frédéric Wenger**, de et à **Genève**, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 février 1975.

**Orly-Hôtel SA**, à **Collonge-Bellerive** (FOSC du 6. 5. 1965, p. 1426). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Orly-Hôtel SA**, en liquidation. Liquidateur: **Georges Dubois**, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. **Madeleine Dubois** n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

14 février 1975.

**Photo-Molard SA**, à **Genève** (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2875). La société n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Photo-Centre», 3, rue du **Marché**. Elle exploite un établissement à l'enseigne «Photo-Prix», 18, rue des **Eaux-Vives**.

14 février 1975.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1975, p. 308). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à **Louis Favre**, de **Thierrens VD**, au **Mont VD**, et **Félix Felder**, de **Marbach, LU**, à **Neuchâtel**.

14 février 1975. Eléments de construction.

**Phonex SA**, succursale de **Genève**, éléments de construction, etc. (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3007). La procuration de **René Goulon** est radiée.

14 février 1975. Café-restaurant.

**M. et Mme Angst**, à **Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> décembre 1974. Associés: les époux **Marcel Angst** et **Cécile Angst**, tous deux de **Laufen-Uhwiesen ZH**, à **Genève**. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel-café de la Croix-d'Or», 6, place **Grenus**.

14 février 1975. Bières.

**Denis-Charles Dubois**, à **Genève**. Chef de la maison: **Denis-Charles Dubois**, du **Locle NE**, à **Genève**. Importation et commerce de bières. 9, rue des **Confessions** (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 al. 4 ORC).

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 29.000.— im 3. Rang, datiert den 13. Februar 1956, zugunsten der Schweizerischen Bodenkreditanstalt in Zürich, Kapitalvorgang Fr. 425.000.—, lastend auf Parzelle Nr. 191 I E. Br. 191 Grundbuch Frauenfeld, Schuldner und Pfandgegenstände **Achilles Brokman**, Kaufmann, Zürcherstrasse 177, Frauenfeld.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (314)

8500 Frauenfeld, den 25. Februar 1975      Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird vermisst:

1 Namen-Schuldbrief vom 24. Juli 1913 per Fr. 3000.— haftend im 1. Rang auf GB **Reinach Nr. 331**, Kat. Pl. 12, Parz. 670, 9, 97 **Aren Bauland**, **Holenweg**, lautend auf **Erbengemeinschaft Vogt Rosa Emilie**, 1894, **Melchior**, in **Reinach** wohnhaft gewesen, **Glaubiger**. Schuldner: **Vogt-Maurer Walter's Erbengemeinschaft**.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d.h. bis zum 1. März 1976 dem Bezirksgericht **Kulm** vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (312)

5726 Kulm, den 25. Februar 1975      Bezirksgericht Kulm

Vermisst wird das Sparheft Nr. 00-097.848-05 der Zuger Kantonalbank, Zug, mit einem Saldo von Fr. 43.458.55 per 31. Dezember 1974.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis spätestens 28. August 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (293)

6301 Zug, den 20. Februar 1975      Kantonsgerichtspräsidium Zug  
Dr. V. Schaller

Vermisst werden 3 Namenaktien Nrn. 25489/91 der Sika-Finanz AG, Zug, à nom. Fr. 500.— mit Coupons Nr. 4 ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 28. August 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (316)

6301 Zug, den 25. Februar 1975      Kantonsgerichtspräsidium Zug  
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation der **Migros Bank**, Zürich, **Migros-Typ**, zu Fr. 12.000.— nom., datiert den 10. September 1971, Laufzeit 3 Jahre, 5 1/2 %, Nr. 317344.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (313)

8000 Zürich, den 25. Februar 1975      Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le président du Tribunal I du district de **Delémont** somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 14.000.—, taux 5%, inscrite le 31 mai 1933 à série **Ilg/217**, réduite le 13 septembre 1949/539, à fr. 11.000.—, réduite le 6 octobre 1966/727, à fr. 10.600.—, au profit de **Daniel Linder**, cultivateur à **Roggenbourg**, grevant en deuxième rang les immeubles flis 1115, 1124 et 1153, «**Häsenboden**», 939, 941, 946, 952, 1028, 1137, 1156, «**Schützenweg**», 1041 et 1043, «**Häsenbodenfeld**», 1091, 1092 et 1094, «**Vor dem Hoeflein Haus**», ban de **Roggenbourg**, appartenant à **Daniel Linder**, prénommé, de se faire connaître au greffe du Tribunal de **Delémont**, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (298)

2800 **Delémont**, le 20 février 1975      Le président du Tribunal:  
Chapuis

Par ordonnance du 19 février 1975, le président du Tribunal de l'arrondissement de la **Sarine**, à **Fribourg**, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Bon de caisse de fr. 5000.— avec intérêt à 6%, No 31530 de la Banque Procrédit à **Fribourg**, du 5 mai 1970, avec le dernier coupon attaché, échéant le 5 mai 1975.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la **Sarine**, 1700 **Fribourg**, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (290)

1700 **Fribourg**, le 19 février 1975      p.o. le greffier du Tribunal:  
Plancherel

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle obbligazioni del Prestito Federale 1972/87 al 5%, no 54330 e 54331 di nominali fr. 5000.- cadauna no 22913 e 22914 di nominali fr. 1000.- cadauna con cedole annuali al 1° marzo 1973 e seguenti, a volere produrre detti titoli alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 agosto 1975, sotto le comminatorie dell'annullamento. (317)

6500 Bellinzona, il 21 febbraio 1975 Il pretore: Dr Silvio Rossi

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 2000.-, 5,25% Kassaobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 716416/17, 2 zu Fr. 1000.-, mit Jahreszinscoupons per 3. März 1973 bis 1975, fällig am 3. März 1975.

Sparheft Nr. 30 184, ausgestellt von der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 2507.80 per 31. Dezember 1973. (311)

6000 Luzern, den 25. Februar 1975 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Kurtmeyer

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 41 vom 19. Februar 1974 aufgenommene Schuldbrief vom 17. Oktober 1930 von Fr. 5000.-, Beleg 11/260, lastend in der zweiten Pfandstelle auf der Liegenschaft Grosshöchstetten, Grundstück Nr. 408 des Ernst Ulrich Hebeisen, Dr. med. vet., in Grosshöchstetten, lautend zugunsten des Eigentümers, ist dem Richter innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden.

Er wird hiermit kraftlos erklärt. (309)

3082 Schlosswil, den 24. Februar 1975 Der Gerichtspräsident II: Guggler

Mit Beschluss vom 23. Januar 1975 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief für Fr. 1500.- (Pfandbuch Dübendorf Bd. 7/287), ausgestellt am 18. Februar 1952, lastend auf Frau Mathilde Bamberger-Hudelmeyer (geboren 1898, von Siglisdorf AG, Witwe des Otto Bamberger, geboren 1896 und gestorben 1965, wohnhaft in Dübendorf ZH), als Schuldnerin und Pfandbesitzerin, lastend im vierten Rang auf folgenden in Dübendorf gelegenen Grundstücken: Kat. Nr. 4656 (GB 3063 Plan 2): Wohnhaus Assek. Nr. 496 b und Schopf Assek. Nr. 1282 mit zwei Aren 07 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Usterstrasse 30; Kat. Nr. 3846 (GB 1309 Plan 2): 75 m<sup>2</sup> Garten im Oberdorf.

Die Pfandobjekte gehören heute der Politischen Gemeinde Dübendorf. (315)

8610 Uster, den 5. Februar 1975 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 11. Februar 1975 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 8000.-, datiert den 18. Januar 1972, lastend auf Ewald Kahlenberg, Kaufmann, geboren 1907, Via G. Respini 6, Locarno, zugunsten des Schweizerischen Bankvereins, Zürich, lastend im 2. Rang auf Blatt 2100 (Grundbuch Unterstrass), Stockwerkeigentum, 75/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 1221 mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss mit Kellerabteil, Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes: Wohnhaus mit Hofunterkellerung und Werkstattanbau Winterthurerstrasse 151 und Wohnhaus Winterthurerstrasse 155, Zürich 6, mit sechs Aren 08,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1050, Plan 17; Pfand-Verz. 1972 Nr. 12, Serie C Nr. 41546; Grundbuchamt Unterstrass-Zürich. (305)

8000 Zürich, den 20. Februar 1975 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 11. Februar 1975 folgende Titel als kraftlos erklärt:

3 Pfandbriefe zu je Fr. 1000.- nom. der Pfandbriefbank Schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, 5/4%, Serie 160, 1973-88, Nrn. 706288-90, mit Jahrescoupons per 31. März 1974 u. ff. (306)

8000 Zürich, den 20. Februar 1975 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 11. Februar 1975 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 6 1/2%-Inhaber-Obligation zu Fr. 1000.- nom. der Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken N.V. IJmuiden, Niederlande, Anleihe 1970, Nr. 17084 = 1/1000.-, mit Jahrescoupons per 20. Dezember 1972 u. ff. (307)

8000 Zürich, den 20. Februar 1975 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 24 février 1975, prononcé l'annulation du carnet d'épargne No 227 481.8 ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 31 608.65. (310)

2000 Neuchâtel, le 24 février 1975 Le greffier du Tribunal: W. Bianchi

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1970 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1975 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 2.50\*) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (A 180\*)

\*) Kanton Basel-Stadt: Spesen Fr. 4.-

1) Kanton Graubünden: vor dem 1. Januar 1971

### Epurazione dei registri dei patti di riserva di proprietà

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pacts de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pacts de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 1975, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit, l'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (fr. 2.50); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

### Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti i patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1° gennaio 1970 saranno cancellati, a meno che non sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1975 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (fr. 2.50); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

1) Cantone dei Grigioni: anteriormente al 1° gennaio 1971

Kanton Zürich:	Betreibungsämter Zürich und Winterthur
Kanton Bern:	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Luzern:	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Schwyz:	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Basel-Stadt:	Betreibungsamt Basel-Stadt
Kanton Appenzell I. Rh.:	Betreibungsämter Appenzell und Oberegg
Kanton Graubünden*):	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Thurgau:	sämtliche Betreibungsämter
Canton du Valais:	tous les offices de poursuite
Canton de Neuchâtel:	tous les offices de poursuite

### Kleiber AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 14. Februar 1975 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma «Kleiber AG in liq.». Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Siegfried Gehrlein, Dornacherstrasse 159, 4053 Basel, anzumelden. (A170\*)

4053 Basel, den 21. Februar 1975 Der Liquidator

### Emil Fröhlich AG, Klosters

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Zwecks Bereinigung der am 6. Dezember 1974 von der Generalversammlung beschlossenen Liquidation der Emil Fröhlich AG, Klosters, mit Sitz in Klosters, wird, gestützt auf Art. 742 OR ein Rechnungsruf an Gläubiger und Schuldner erlassen mit der Aufforderung, ihre Ansprüche, bzw. Verpflichtungen gegenüber der Gesellschaft innert 30 Tagen seit der Publikation der ernannten Liquidatorin, Alfina Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, schriftlich anzumelden.

Nicht fristgerechte Anmeldung hat den Verlust der Gläubigerrechte zur Folge. (A169\*)

7002 Chur, den 21. Februar 1975 Emil Fröhlich AG, Klosters in Liquidation

### Orly-Hôtel SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 février 1975 des actionnaires de Orly-Hôtel SA a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1975, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur M. Georges Dubois, 23, chemin des Gouilles, 1245 Collonge-Bellerive. (A181\*)

1245 Collonge-Bellerive, le 28 février 1975 Le liquidateur

### Compagnie d'investissements Cominter en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1974, la dissolution de la société et son entrée en liquidation est prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon article 742 du CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur de la société, soit Romain Alber, expert-comptable, 36, rue de Contamines, 1206 Genève. (A162\*)

1206 Genève, le 25 février 1975 Le liquidateur

### Société de Développement Monte Verde en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1974, la dissolution de la société et son entrée en liquidation est prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon article 742 du CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur de la Société, soit Romain Alber, Expert-comptable, 36, rue de Contamines, 1206 Genève. (A161\*)

1206 Genève, le 25 février 1975 Le liquidateur

### Constructora SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1974, a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et autres prétentions, par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au domicile du liquidateur Monsieur Claude Hodel, Chemin du Brit 23, à Romanel-sur-Lausanne. (A167\*)

1007 Lausanne, le 24 février 1975 Le liquidateur: Claude Hodel

### Maludia Società Anonima (Maludia Aktiengesellschaft), in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 gennaio 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A166\*)

6900 Lugano, il 18 febbraio 1975 Il liquidatore: Fidinam SA Fiduciaria, Lugano

### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 1. Januar 1975 gestorbenen Edwin Paul Mosimann-Schärmeli, geboren 1911, von Ami BE, Kaufmann, Guggenstrasse 7, Zollikon, und Othmarstrasse 20, Zürich 8, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Edwin P. Mosimann, Textilvertretungen und Handel mit Textilwaren aller Art, Zollikon/Zürich, ist am 13. Februar 1975 die Aufnahme des öffentlichen Inventars gerichtlich angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger und Bürgen, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Verbindlichkeiten bis zum 8. April 1975 anzumelden.

Nicht angemeldete Forderungen gehen grundsätzlich unter ZGB Art. 590.

Jedermann, der Sachen des Verstorbenen besitzt (Faustpfänder, Kommissionsgut, Depots usw.), wird aufgefordert, sich innert der obengenannten Frist bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden. (A182\*)

8000 Zürich, den 25. Februar 1975 Notariat Riesbach-Zürich E. Wieland, Notar

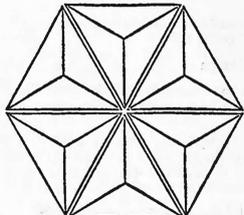
## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

274636. Hinterlegungsdatum: 27. November 1974, 17 Uhr. Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)



274637. Hinterlegungsdatum: 27. November 1974, 15 Uhr. Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 154709. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1974 an.

Herren- und Damenbekleidung aus 100 % igem schottischem Tweed. (Int. Kl. 25)



274638. Hinterlegungsdatum: 28. November 1974, 12 Uhr. Stephan Vögele, Weissenburgstrasse 69, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 155438. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1974 an.

Armbanduhren, Armbanduhrgehäuse und Goldwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5991.

274639. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1974, 20 Uhr. Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures Bata), Möhlin (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



274640. Hinterlegungsdatum: 26. November 1974, 16 Uhr. T + W Handels AG, Zollikerstrasse 144, Zürich 8. — Handel.

Motorenöl. (Int. Kl. 4)



274641. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1974, 14 Uhr. Pinguin Handels GmbH, Neumattstrasse 2, Baden (Aargau). — Handel.

Versandartikel aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

**PIN**

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2984.

274642. Date de dépôt: 20 novembre 1974, 7 h. A.J.M. Dolégal (société à responsabilité limitée), 84, Rue des Archives, Paris (France). — Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7336.

274643. Date de dépôt: 2 décembre 1974, 17 h. Revendication de priorité: USA, 17 juin 1974. United Church of Religious Science, 3251 West 6th Street, Los Angeles (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie, joaillerie, pierres précieuses. (Cl. int. 14)



274644. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1974, 17 Uhr. Wilh. Preuner, Landhausstrasse 10, Stuttgart (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 152777. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1974 an.

Trauringe, Fingerringe. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5442.

274645. Date de dépôt: 3 décembre 1974, 18 h. Liggett & Myers Incorporated, 4100 Roxboro Road, Durham (Caroline du Nord, USA). — Fabrication et commerce.

Produits du tabac. (Cl. int. 34)



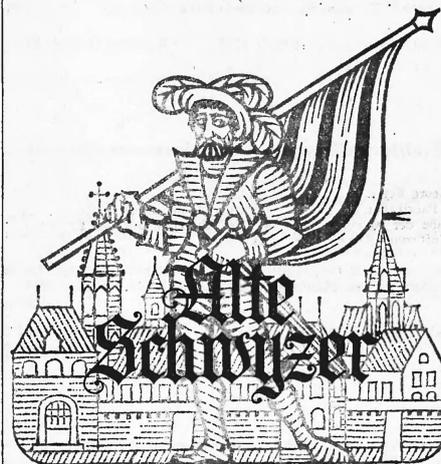
274646. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 12 Uhr. Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsau (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schmier- und Kühlmittel schweizerischer Herkunft zur spanlosen und spanabhebenden Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 4)

Swisslube®  
**Blasocut**

274647. Date de dépôt: 3 décembre 1974, 10 h. Etablissements Jules Blanc Bulle S.A., chemin des Crêts, Bulle (Fribourg). — Commerce.

Spiritueux et produits vinicoles de provenance suisse. (Cl. int. 33)



274648. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 20 Uhr. Syma-System AG, Dorf, Kirchberg (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Konstruktionselemente aus Metall. (Int. Kl. 6)



**SYMA-FOCO**

274649. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 11 Uhr. Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzell A. Rh.). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153360. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1974 an.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 5)

*Rutaserin*

274650. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 20 Uhr. Dr. Schaefer AG (Dr. Schaefer S.A.) (Dr. Schaefer Ltd.), St. Gallerstrasse 105b, Gossau (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152296. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1974 an.

Wasser, Lotions und Salben zur Körperpflege und Körperreinigung, insbesondere zur Pflege und Reinigung von Händen oder Gesicht. (Int. Kl. 3)



274651. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 20 Uhr. Verband Schweizerischer Parfümerie-Detalgeschäfte, c/o Dr. Hans Brack, Bederstrasse 4, Zürich 2. — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 152725. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1974 an.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

*Pour vous MADAME*

*Pour Sie MADAME*

274652. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 17 Uhr. **Georg Fey & Co. AG**, Industriestrasse, St. Margrethen (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 154263. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1974 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

# Alpurol

274653. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 17 Uhr. **Georg Fey & Co. AG**, Industriestrasse, St. Margrethen (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 154264. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1974 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

# Porzellit

274654. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 17 Uhr. **Georg Fey & Co. AG**, Industriestrasse, St. Margrethen (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 154265. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1974 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

# Alpogutta

274655. Date de dépôt: 4 décembre 1974, 18 h. **Biomill AG, Laufen, Laufen** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 154924. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 décembre 1974.

Tous produits de meunerie, sous une forme quelconque, en particulier les produits de meunerie destinés à la consommation humaine. (Cl. int. 30, 31)



274656. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 17 Uhr. **Friedrich Knödler**, Uferstrasse 30, Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1974 an.

Schmuckwaren (Bijouterien) in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5129.

274657. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 20 Uhr. **Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern**, Mühlenplatz 11-15, Bern. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151374. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1974 an.

Insektizide Schädlingsbekämpfungsmittel und Anstrichfarben. (Int. Kl. 2, 5)

# BLANCOTOX

274658. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 8 h. **Zénith Time S.A.**, 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

# IMEDIA

274659. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 8 h. **Zénith Time S.A.**, 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

# MIAG

274660. Date de dépôt: 5 décembre 1974, 8 h. **Fabrique des Montres Milus, Paul Junod S.A.**, 21, route de Reuchenette, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 153394. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1974.

Montres. (Cl. int. 14)



274661. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 17 Uhr. **Astra Chemical Products Aktiebolag, Södertälje** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 154949. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1974 an.

Skiwachs. (Int. Kl. 28)



274662. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1974, 19 Uhr. **John Waddington, Limited**, Waddingtons Printing Works, Wakefield Road, Leeds (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 153753. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1974 an.

Kartenspiele. (Int. Kl. 16)



274663. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974, 17 Uhr. **Harringtons Metallurgists Pty, Limited**, 37-49 O'Connor Street, Chippendale (Neusüdwalles, Australien). – Fabrikation und Handel.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel), Juwelierwaren. (Int. Kl. 14)



274664. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974; 11 Uhr. **A. Hermann Bender**, Mainzer Strasse 220, Idar-Oberstein (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 153848. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1974 an.

Bijouteriewaren aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5156.

274665. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 12 Uhr. **Eugen Fessler**, Erasmusstrasse 6, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 154151. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1974 an.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5251.

274666. Date de dépôt: 9 décembre 1974, 8 h. **Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik Rolex AG) (Rolex Watch Manufacturing Ltd.)**, 82, Haute-Route, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 214190. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1974.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, liquides ou pâtes); trempes et préparations chimiques pour souder; huiles et graisses industrielles, lubrifiants; matières éclairantes; métaux communs bruts et mi-courus et leurs alliages, billes d'acier (roulements à billes pour fine mécanique et horlogerie); vis; machines mécaniques, électriques et électroniques pour mesurer le temps; machines pour l'horlogerie et la fine mécanique; machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres), micromoteurs, moteurs pas à pas; accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses; outils et instruments à main; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuse, machines à calculer; appareils extincteurs; étalons et diviseurs de fréquences, oscillateurs électriques et électroniques, quartz, circuits intégrés, transducteurs électro-mécaniques, appareils, instruments et autres dispositifs électriques ou électroniques, ainsi que tous leurs composants, pour la détection, la mesure, l'affichage, l'enregistrement et le stockage de données ou phénomènes physiques, y compris ceux du temps, du monde sous-marin et de la médecine, éléments luminescents et électro-luminescents pour l'affichage de données, composants électroniques pour la mesure du temps, circuits intégrés, transistors, résistances, condensateurs, diodes, cristaux liquides; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, y compris les membres, les yeux et les dents artificiels; métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué, excepté coutellerie, fourchettes et cuillers; joaillerie, pierres précieuses, pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, instruments chronométriques; feuilles, plaques et baguettes en matière plastique; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; cuir et imitations du cuir; pierres naturelles et artificielles; fils pour utilisation en mécanique horlogère, électronique horlogère et micro-technique. (Cl. int. 1, 4, 6 à 10, 14, 17, 18, 19, 23)



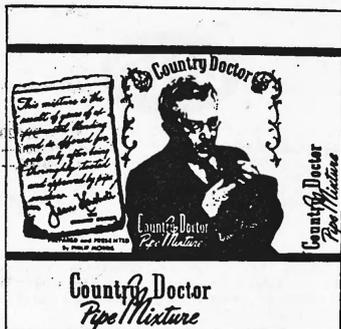
274667. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 8 Uhr. **J. Preisig ALEXA PRODUKTE**, Flawil, Flawil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1974 an.

Fette und Öle für technische und kosmetische Produkte, Fussbodenpflegemittel, Klebmittel für alle Zwecke, Produkte der gesamten Kosmetik, inbegriffen Riechstoffe, Reinigungsmittel für alle Zwecke, Seife und Seifenprodukte, Wasch- und Bleichmittel aller Art, Textilhilfsmittel jeder Art. (Int. Kl. 1, 3, 4, 16)

# ALEXAPON

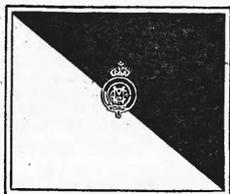
274668. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 18 Uhr. Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 154948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Tabak. (Int. Kl. 34)



274669. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 18 Uhr. Fabriques de Tabac Réunies S.A. (Vereinte Tabakfabriken AG) (Fabbriche di Tabacchi Riunite S.A.) (United Tobacco Factories Ltd.), 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 154775. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Verarbeiteter Tabak in allen seinen Formen. (Int. Kl. 34)



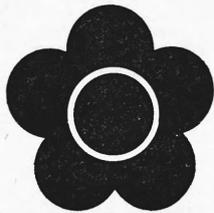
274670. Date de dépôt: 10 décembre 1974, 18 h. Lacoray S.A., 1, place Saint-Gervais, Genève. — Fabrication et commerce.

Fibres textiles, à savoir fils multicolores pour tapis. (Cl. int. 23)

# Color-Glo

274671. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1974, 18 Uhr. Mary Quant Limited, 3, Ives Street, London S.W. 3 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bettwäsche, Bettdecken, Flaumdecken, Steppdecken und Deckenüberzüge, Handtücher, Servietten, Vorhangstoff am Meter und andere Textilwaren, Matratzen. (Int. Kl. 20, 22 bis 27)



274672. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1975, 20 Uhr. Hans Moser-Hartmann, Lindenallee 218, Langenbruck (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## MOSER

274673. Hinterlegungsdatum: 20. September 1974, 20 Uhr. Sociedad Anónima Riojana Alavesa Bodegas Palacio, Laguardia (Alava, Spanien). — Fabrikation und Handel.

Weine aus dem Weingut Portil. (Int. Kl. 33)

## VINA PORTIL

274674. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. A.W. Chesterton Company, Middlesex Industrial Park, Route 93, Stoneham (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze; Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen; Wachslichter, Nachtlichter und Dochte; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; mechanische Dichtungen und Packungen; Dichtungsmaterial und -teile, nämlich Packungs- und Dichtungsmittel, Packungen und Dichtungen, Dichtungsringe, Pasten und Bänder zum Dichten von Schraubengewinden; ganz oder teilweise aus Gummi, Kunststoff, Asbest und Faserstoff hergestellte Folien und Platten. (Int. Kl. 1, 4, 17)

## CHESCO

274675. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. A.W. Chesterton Company, Middlesex Industrial Park, Route 93, Stoneham (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); mechanische Dichtungen. (Int. Kl. 17)

## CHES-LON

274676. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. A.W. Chesterton Company, Middlesex Industrial Park, Route 93, Stoneham (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); mechanische Dichtungen. (Int. Kl. 17)

## SUPER-LON

274677. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. A.W. Chesterton Company, Middlesex Industrial Park, Route 93, Stoneham (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); mechanische Dichtungen. (Int. Kl. 17)

## VALVELON

274678. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. A.W. Chesterton Company, Middlesex Industrial Park, Route 93, Stoneham (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest und Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); mechanische Dichtungen. (Int. Kl. 17)

## WHITE-LON

274679. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1974, 17 Uhr. General Foods Corporation, 250 North Street, White Plains (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 30)

## SCHLAG-FIT

274680. Hinterlegungsdatum: 1. November 1974, 17 Uhr. International Flavors & Fragrances I.F.F. (Schweiz) AG, Kirchenbreitstrasse 1255, Reinach (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 153804 von Robert Schlör-Burger, Reinach (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1974 an.

Alkoholfreies Milchgetränk. (Int. Kl. 29, 32)

## AMIGA

274681. Hinterlegungsdatum: 1. November 1974, 17 Uhr. International Flavors & Fragrances I.F.F. (Schweiz) AG, Kirchenbreitstrasse 1255, Reinach (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 153967 von Robert Schlör-Burger, Reinach (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1974 an.

Alkoholfreies Milchmischgetränk. (Int. Kl. 29, 32)

## CANDITA

274682. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1974, 17 h. Mack Trucks Inc., 2100 Mack Boulevard, Allentown (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Véhicules et leurs parties. (Cl. int. 12)

## MAXIDYNE

274683. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1974, 17 h. Mack Trucks Inc., 2100 Mack Boulevard, Allentown (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Véhicules et leurs parties. (Cl. int. 12)

## MAXITORQUE

274684. Hinterlegungsdatum: 4. November 1974, 19 Uhr. New York Pencil Co., Inc., 46-14 Astoria Boulevard, Long Island City (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## NU-MASCA

274685. Date de dépôt: 21 novembre 1974, 20 h. Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

## NITENE

274686. Hinterlegungsdatum: 29. November 1974, 17 Uhr. Georg Fey & Co. AG, Industriezstrasse, St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Emailfarben, -firnisse und -lacke. (Int. Kl. 2)

## MONEMAIL

274687. Hinterlegungsdatum: 27. November 1974, 17 Uhr. W. Kordes' Söhne Rosenschulen, Sparrschloop bei Elmshorn (Holstein, Bundesrepublik Deutschland). — Produktion und Handel.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

## KORDES' ROSE FLAMMENSPIEL

274688. Date de dépôt: 4 décembre 1974, 13 h. Sabulaire S.A., 91, rue de la Servette, Genève. — Fabrication.

Chemisiers pour dames et confection. (Cl. int. 25)

## SACHA

## Genossenschaftliche Zentralbank AG, Basel

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		69 084 217.53		Bankenkreditoren auf Sicht	32 334 620.90
Bankendebitoren auf Sicht		16 255 175.47		Bankenkreditoren auf Zeit	140 678 440.35
Bankendebitoren auf Zeit		239 042 134.02		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	76 056 029.85			Kreditoren auf Sicht	212 697 851.42
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 976 482.04		Kreditoren auf Zeit	324 135 158.63
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 500 000.—			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		158 359 985.65		Sparenlagen	493 955 881.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		634 726 298.57		Depositen- und Einlagehefte	250 851 604.46
– davon mit hypothekarischer Deckung	192 513 320.73			Kassenobligationen	533 168 300.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		219 806 435.53		Pfandbriefdarlehen	148 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		160 290 518.10		Akzente und Eigenwechsel	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	61 447 384.80			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 820 511.10
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 165 455.70		Sonstige Passiven	43 732 274.20
Hypothekaranlagen		577 481 141.50		Aktienkapital	100 000 000.—
Wertschriften		166 111 035.15		Gesetzliche Reserven	47 700 000.—
Dauernde Beteiligungen		33 425 360.20		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
Bankgebäude		13 881 000.—		Vortrag vom Vorjahr	1 072 881.89
Versicherungswert	26 915 600.—			Ueberschuss pro 1974	13 028 552.51
Andere Liegenschaften		474 854.50			
Sonstige Aktiven		24 095 983.38			
Bilanzsumme		2 343 176 077.34		Bilanzsumme	2 343 176 077.34

## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		24 085 170.28		Bankenkreditoren auf Sicht	10 513 438.23
Bankendebitoren auf Sicht		41 921 308.32		Bankenkreditoren auf Zeit	798 151 153.50
Bankendebitoren auf Zeit		186 110 085.25		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 013 858.60			Kreditoren auf Sicht	28 482 061.85
Wechsel und Geldmarktpapiere		61 585 493.90		Kreditoren auf Zeit	34 603 011.10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		65 746 172.35		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		96 912 566.94		Kassenobligationen und Kassenscheine	29 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	11 351 135.52			Sonstige Passiven	42 715 639.96
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		113 258 066.35		Kapital	100 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		319 516 091.19		Gesetzliche Reserven	17 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	92 306 746.10			Vortrag vom Vorjahr	46 712.74
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 591 999.90		Ueberschuss per 31. Dezember 1974	6 592 714.09
Wertschriften		110 642 126.—			
Dauernde Beteiligungen		26 553 657.40			
Sonstige Aktiven		17 135 280.85			
		1 067 058 018.73			1 067 058 018.73
		Fr.			Fr.
Kautionen		71 557 379.05		Kautionen	71 557 379.05

## J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1974 (nach Gewinnverteilung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 645 379.63		Bankenkreditoren auf Zeit	171 826 625.—
Bankendebitoren auf Sicht		9 940 395.70		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Bankendebitoren auf Zeit		71 261 250.—		Kreditoren auf Sicht	5 237 470.71
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 280 000.—			Kreditoren auf Zeit	25 188 556.75
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 734 764.02		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		149 403.93		Sonstige Passiven	18 899 358.85
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		43 945 960.55		Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		89 095 849.36		Gesetzliche Reserve	1 800 000.—
Wertschriften		8 662 966.60		Allgemeine Reserve	7 500 000.—
Sonstige Aktiven		5 248 872.52		Vortrag auf neue Rechnung	232 831.—
		250 684 842.31			250 684 842.31
		Fr.			Fr.
Zusammenstellung der Wertschriften		Fr.		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	5 022 065.—
Ausländische Obligationen:					
öffentlich-rechtliche Körperschaften		23 499.45			
andere		8 600 000.—			
Ausländische Aktien		39 467.15			
		8 662 966.60			
Gliederung der Auslandsaktiven		Fr.			
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		205 938 678.71			
– davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen					
– Bankendebitoren über 90 Tage	15 314 395.70				
Total Bankendebitoren Ausland	64 600 939.—				
	79 915 334.70				
Aufwand		Fr.		Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1974	Ertrag
Passivzinsen		17 622 653.91		Aktivzinsen	20 294 969.92
Kommissionsaufwand		62 278.72		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	760 246.54
Bankbehörden und Personal		1 593 898.70		Kommissionsertrag	894 741.77
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		187 039.65		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	700 106.82
Geschäfts- und Bürokosten		937 157.47		Wertschriftenenertrag	733 951.47
Steuern		600 852.85			
Abschreibungen und Rückstellungen		552 269.50			
Reingewinn 1974		1 827 865.72			
		23 384 016.52			23 384 016.52
		Fr.			Fr.
				Zuweisung an die gesetzliche Reserve	300 000.—
				Zuweisung an die allgemeine Reserve	1 500 000.—
				Vortrag auf neue Rechnung	232 831.—
					2 032 831.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Verordnung über die Steuer auf Spezialitätenbranntwein**

(Vom 19. Februar 1975)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 22, 23 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, verordnet:

**Art. 1. Steuersatz**

Die Steuer auf Spezialitätenbranntwein beträgt Fr. 18.50 je Liter 100 Prozent Alkohol.

**Art. 2. Steuerbezug**

Die Steuer ist innert 30 Tagen nach Zustellung der Rechnung zu bezahlen. In besonderen Fällen kann die Alkoholverwaltung Steuerpflichtigen auf Gesuch hin gegen Sicherstellung des Steuerbetrages oder unter andern Bedingungen Stundung gewähren.

Nach 30 Tagen von der Zustellung der Steuerrechnung an kann ein Zins von 5 Prozent berechnet werden.

**Art. 3. Vollzug**

Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

**Art. 4. Aufhebung bisherigen Rechts**

Der Bundesratsbeschluss vom 24. Januar 1973 über die Steuer auf Spezialitätenbranntwein wird aufgehoben.

**Art. 5. Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 1. März 1975 in Kraft.

Bern, den 19. Februar 1975

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Graber  
Der Bundeskanzler:  
Huber

**Ordonnance concernant l'impôt sur les eaux-de-vie de spécialités**

(Du 19 février 1975)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 22, 23 et 70 de la loi du 21 juin 1932 sur l'alcool, arrête:

**Article premier. Taux de l'impôt**

L'impôt sur les eaux-de-vie de spécialités est de 18 fr. 50 par litre à 100 pour cent d'alcool.

**Art. 2. Perception de l'impôt**

L'impôt doit être acquitté dans les trente jours qui suivent la réception du bordereau. La Régie des alcools peut, dans des cas spéciaux, accorder un délai au contribuable qui en fait la demande. Elle peut faire dépendre ce délai de la remise de sûretés ou d'autres conditions.

Après trente jours, à compter de la réception du bordereau, un intérêt de 5 pour cent peut être exigé.

**Art. 3. Exécution**

La Régie des alcools est chargée de l'exécution.

**Art. 4. Abrogation du droit en vigueur**

L'arrêté du Conseil fédéral du 24 janvier 1973 concernant l'impôt sur les eaux-de-vie de spécialités est abrogé.

**Art. 5. Entrée en vigueur**

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1975.

Berne, le 19 février 1975

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Graber  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

**Verordnung über die Gebühren für die Qualitätskontrolle in der Uhrenindustrie**

(Vom 12. Februar 1975)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 15 des Bundesbeschlusses vom 18. März 1971 über die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie, verordnet:

**Art. 1.**

Zur Deckung der Kosten der Qualitätskontrolle wird für das Jahr 1975 der Koeffizient k der Berechnungsformel der Norm 6 des Anhangs zur Verordnung vom 23. Dezember 1971 über die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie wie folgt festgesetzt:

- für die Uhren der Kategorie 1.1 : k = 1,44
- für die Uhren der Kategorie 1.2 : k = 1,08
- für die Uhren der Kategorie 1.3 : k = 0,72
- für die Uhren der Kategorie 2.1 : k = 1,44

**Art. 2.**

Diese Verordnung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 in Kraft.

Bern, den 12. Februar 1975

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Graber  
Der Bundeskanzler:  
Huber

**Ordonnance fixant l'émolument pour le contrôle de la qualité dans l'industrie horlogère**

(Du 12 février 1975)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 15 de l'arrêté fédéral du 18 mars 1971 sur le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse, arrête:

**Article premier**

Pour couvrir les frais du contrôle de la qualité en 1975, le coefficient k de la formule de calcul de la norme 6 de l'annexe de l'ordonnance du 23 décembre 1971 sur le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse est fixé comme il suit:

- pour les montres de la catégorie 1.1 : k = 1,44
- pour les montres de la catégorie 1.2 : k = 1,08
- pour les montres de la catégorie 1.3 : k = 0,72
- pour les montres de la catégorie 2.1 : k = 1,44

**Art. 2.**

La présente ordonnance prend effet le 1<sup>er</sup> janvier 1975.

Berne, le 12 février 1975

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Graber  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 27. Februar 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 27 février 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.90
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belges	= Fr. 7.13
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.20
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 106.20
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 70.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.93
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3920
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,87
Marokko/Maroc	100 Dirhams	= Fr. 62.40
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 109.35
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 43.95
Osterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.92
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 62.70

**Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions**

Aarau: Haeu-Loeffel Erich und Gertrud 50-23884. - Honegger-Böniger Erich und Maya 50-23876. - Lehmann Hans 50-26732. - Leingruber-Langenegger Ruth 50-24830. - Segelschule Gloor 50-17795. - Wieland Alfred 50-24925.  
Aarberg: Wenger Paul 25-43003.  
Aarburg: Zimmermann-Wasser Hs. und M. 46-9429.  
L'Abbergement: Turin Claire-Lise Sergey 10-44699.  
Adliswil: Huber-Gonzensbach T. und K. 17-81205.  
Affoltrangen: Schneider Beatrice 90-34898.  
Affoltern am Albis: Casali Anna 17-81107.  
Ago: Colombo Mario 69-17534. - Maggini Tito 69-17679. - Pronini Mario 69-17778.  
Aigle: Brawand Annemarie 10-45276.  
Algheshausen: Günther Hermann 90-34901. - Rieser-Wirth A. und P. 90-34893.  
Allschwil: Berger Markus Student 40-45373. - Casutt Alfred Vertreter 40-45414. - Hadorn-Meyer W. und V. 40-11144. - Hauser Walter kaufm. Angestellter 40-45379. - Mäder Walter Student 40-45367. - Rentsch Peter Fernmeldebesitzer 40-45419.  
Amriswil: Elektra Hefenhofen 85-429.  
Amsteg: Schärer Albert 60-63029.  
Andelfingen: Christl. Verein junger Männer (CVJM) Jungschar 84-7248.  
Arbon: Pargütz Urs 90-34916.  
Arosio: Morandi Loris 69-17721.  
Ascona: Fontana Flavio 69-17592.  
Attiswil: Ryl Ulrich 45-15646.  
Auenstein: Panier Jacob 50-24932.  
Avegno: Beltrami Mirando tecnico HTL 65-4036.  
Ayer: Epiney Rémy de Bernard 19-22735.  
Bachenbühlach: Hienberger Otto 84-25825.  
Bad Ragaz: Bigger & Robbi Werbestudio 70-4447.  
Baden: Club del Libro 50-17798. - Fama Baden AG 80-22385. - Venanzi Teresa Ennetbaden 50-24910. - Widmer Max E. Dr. 50-17796.  
Balsthal: Hafner Brunhilde 46-12251. - Jahrgang 1935 46-12242.  
Banno: Cavalli Moreno 69-17526. - Fieni Francesco 69-17580.  
Bargen: Besomi Arnaldo 69-17458. - Mauri Marco 69-17697. - Sobrio Silvio 69-17831.  
Bargen BE: Mühlemann-Zingg Erwin 25-43018.  
Basel: Ammann Virginia Innenarchitektin 40-7445. - Asag Auto-Service AG Gellingergarage 40-1501. - Blanzay Anna Büroangestellte 40-45013. - Bossert-von Arx A. und L. 40-45367. - Casari Peter Autotransporte 40-33524. - Castiglioni-Eibl W. und A. 40-45371. - Cignarale Antonio Magazziner 40-45356. - Corpaux Pierre Laborant 40-45439. - Danuser-Wessbecher K. und E. 40-45418. - Geissmann Charlotte Fakturistin 40-45014. - Hensler Paul Techn. Mitarbeiter 40-45438. - Jodler-Club Pratteln 40-30477. - Klossner-Zimmerlin H. und Fr. 40-45428. - Knöpfli Jakob & Heidi Moor-Knöpfli 40-32215. - Lehmann-Zöfle F. und E. 40-45431. - Liegenschaften Basel AG 40-1185. - Lüscher-Richter Hans 40-45407. - Maier-Wolleb H. und M. 40-45368. - Mattmüller-Sommer K. und L. 40-45412. - Müller-Stalder M. und L. 40-45413. - Oberson Gilbert Typograph 40-45409. - Rappo Béatrice kaufm. Angestellte 40-45400. - Saner Maria Bürolistin 40-45424. - Schmid Charlotte kaufm. Angestellte 40-45392. - Schweiz. Widerstandskomitee gegen den unverantwortlichen A-Werk-Bau (SWK) 40-1643. - Schweizer Susi Buchhalterin 40-45420. - Senn-Van Es K. und C. 40-45447. - Städterosen U. Hebeisen & O. Hager 40-33908. - Stamm-Gisler H. und M. 40-45416. - Stern Markus Aktion Hand in Hand 40-35996. - Vogt Madeleine PTT-Beamtin 40-45441. - von Arx-Karrer Doris 40-45381. - Vögeli Margrit kaufm. Angestellte 40-45410. - Werner-Blaser U. und M. 40-45374. - Wick-Gabriel J. Mietzinkonto 40-32140.  
Bassersdorf: Malinconico Enzo 17-82407.  
Bätterkinden: Wüthrich-Luterbacher Rosmarie 45-15662.

Bedano: Bernasconi Alessandro 69-17446. - Bernasconi Amelia 69-17444. - Comberaldj Walter 69-17535. - Conti Rodolfo 69-17536. - Maffi Antonio 69-17677. - Passardi Bruno 69-17748.  
Begglingen: Schudel Hans Traxführer 82-9377. - Wanner Walter kant. Angestellter 82-9375.  
Beinwil am See: Köhn Matthias 50-24903.  
Bellach: Bessire-Lutz Felix und Am. 45-15661. - Garaventa Charles 45-20453. - Stämpfli Hildegard 45-15655. - Wislr-Schmid Heinz und Erika 45-15657.  
Bellinzona: Pedrazzi Bianca 65-11948. - Sorelle Moccetti Elsa & Giambonini Renata 65-4157. - Thoma Marco 65-13823.  
Bellmund: Müller Thomas 25-31453.  
Belmont-sur-Lausanne: Mariétan Berthe 10-33964.  
Benglen: Büchi Ulrich P. Dr. SIA Geologische Expertisen und Forschungen AG 80-5600.  
Bennwil: Brechbühl-Probst Marlies 40-45384.  
Berikon: Menger-Thomke J. und H. 17-80162.  
Beringen: Burger-Freundt Hans 82-9372. - Schwyn Jakob städt. Angestellter 82-9374.  
Bern: Baerfuss Hektor 30-64205. - Barth Käthi Sozialarbeiterin 30-64463. - Berner Esther und Margot Orgelschule 30-29449. - Bucher August 30-64314. - Burkhardt Marianne Sozialarbeiterin 30-65967. - Dental-Labor R. Bürki 30-28106. - Diener Robert kant. Auto-Experte 30-59794. - Eyer Charlotte Sachbearbeiterin 30-64672. - Fes Ruth-Elisabeth Ueber-setzerin 30-59797. - Federer Karl und Elisabeth 30-64129. - Fischer-Krummenacher Clara 30-59798. - Frey-Jost Eduard und Beatrice 30-65069. - Fund Paul und Lony 30-59795. - Glömen Werner und Hanni 30-59787. - Müller-Abeggelin Hangweg 112 H. Ros. Jost 30-29949. - Hausver-waltungen Kläy Rosina E. Laubscher Notar 30-3896. - Herren Roland 34-6428. - Hildbrand Leonz 30-64462. - Hofer Walter Beamter SBB 30-65510. - Junker Annemarie Verwaltungsbeamtin 30-64284. - Künzi-Flück F. und M. 30-64608. - Marcionetti Renato Beamter SBB 30-64558. - Merkur AG Café-Snack Tartine Glanzzentrum b. Wallisellen 30-1879. - Mischer Maria Sekretärin 30-65420. - Moesch Adolf und Mathilde 30-59785. - Müller-Abeggelin Alfred und Anna 30-64860. - Nöthiger Robert Bibliothekar 30-64466. - Pivnik Petir Maschinenzweizer 30-59792. - Riard Nelly 30-64148. - Rigenbach-Wenger K. Hch. und L. 30-66158. - Rupp Liselotte Verwaltungsbeamtin SBB 30-64563. - Schenk Werner kant. Beamter 30-64026. - Schiess Silvia Radiotelegraphistin 30-59770. - Schweiz. Komitee gegen permanente Staatsereignisse 30-21002. - Sobbi Mohamed I. 30-59790. - Steiner Robert Moja-Service 30-27584. - Uhlmann Hans Vers. Ansp. 30-62640. - Vereinigung der Eltern höhrbe-hinderter Kinder 30-7629. - Verwaltung Einstellhalle Looststrasse 36 a E. Laubscher Notar 30-4176. - Weibel Beatrice Sekretärin 30-64558. - Wie-land H. M. Kaufmann 30-65236. - Wittwer Andreas Ing. HTL 30-65382. - Wymann Janine 34-8227. - Zambelli Mirella 30-59786. - Zäch Elisabeth Studentin 30-59791. - Zbinden Hansueli Angestellter 30-59789.  
Bevaix: Pesenti Roberto entreprise de maçonnerie 20-8300.  
Bisac: Tognola Fabio 65-11944.  
Biberist: Egger-Sutter Ella 45-15650. - Kirchofer Heidi 45-15663.  
Bidogno: Ricardi Fernando e Anna 69-17790.  
Biel/Bienne: Andrea Sergi 25-43039. - Barchichat-Weber Elie und Ruth 25-42998. - Bettinelli-Piotto Maria 25-43002. - Beyeler René Wappenscheiben 25-14421. - Born Hans tutelle Paul Guillaume 25-42939. - Bruggler Toni 25-43029. - Casatec-Druck-Bühl P. & Plancherel 30-62640. - Coray-Padeste M. und A. 25-43011. - Dubois Adrien 25-43031. - Esslinger Carmen 25-42988. - Evard-Vuilleumier Paul et Clara 25-43032. - Favre-Schreier Pierre et Ma-deleine 25-42994. - Fluckiger Walter gérance d'immeubles 25-14417. - Friedli-Dick Rudolf und Frida 25-42984. - Häuptli-Sauthier René und An-neliese 25-31452. - Joder Friedebert 25-43026. - Kleinkalber-Schützen 25-1404. - Lehmann Simon Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen 25-14426. - Lindt Peter AG Hoch- und Tiefbau 25-4355. - Lüthi Fritz 25-43030. - Mani Emil u. Margrit 25-43033. - Moser Markus 25-43042. - Nemitz Marcel 25-42987. - Racine Pierre-Alain 25-42999. - Rollinet-Wechsler Jean-Gabriel et Judith 25-31451. - Roth-von Allmen Emil 25-43023. - Schwab Ursula 25-43016. - Spahr Elisabeth 25-42982. - Stucki Lisbeth 25-31455. - Tretzer Rudolf und Bertha 25-31457. - Veread Sari 25-5801. - Wyss-Wenger Urs und Marie-Louise 25-42997.  
Bilten: Fussballclub 87-4404.  
Binningen: Fries Bendikt Elektromonteur 40-45372. - Zuber-Auer O. und B. 40-45369.  
Bioggio: Bernasconi Sergio 69-17443. - Rossi Maurizio 69-17805.  
Birmensdorf AG: Blattmann Albert 50-23887.  
Birr-Lupfig: Velo-Moto-Club Mitgliebeswesen Birr 50-17792.  
Birsfelden: Koller Peter Visiteur 45-4504.  
Bischofszell: Koller Hans 90-34903.  
Bissone: Orsatti Fausto e Silvana 69-17738. - Pedrotti-Brustio Linda 69-17931.  
Blausee-Mitholz: Zumkehr-Bürgi Verena 34-6433.  
Bodio TI: Castelli Carlo 65-11942. - Castelli Francesco 65-11941.  
Bolligen: Elternverein der Pfadfinderei Hütenberg 30-2210.  
Bonau: Kuhn Hans 85-9147.  
Boncourt: Chef de section 25-14424. - Globe-Service Joseph et Marie-Claire Triponce 25-14429.  
Boniswil: Bachmann Alfred und Maria 50-24842. - Bachmann Paul 50-24877. - Berner Daniel 50-24843. - Fehlmann Ernst sen. und Barbara 50-24888. - Feldmann-Hugenberg Hans und Therese 50-24847. - Graf Franz und Wanda 50-24873. - Holliger Hansrudolf 50-24879. - Hunn Paul und Gertrud 50-24865. - Marzoli Arthur und Frieda 50-24855. - Roth Thomas 50-24894.  
Bonstetten: Bachmann Werner & Franz Schneebeli 80-67841.  
Botolphofen: Tschuck Erich 85-9140.  
Bottmingen: Gross-Hänggi A. u. U. 40-45370. - Irion Susi Tierpflegerin 40-45449.  
Brè-sura-Lugano: Malacrida Oreste e Gabriella 69-17681. - Perrone Don Franco 69-17750. - Prati Franco 69-17777.  
Breganzona: Bardolla Ernesto 69-17429. - Bazzurri Fabio 69-17438. - Conti Gioio 69-17537. - Fusi Osvaldo 69-17606. - Longoni Natale 69-17667. - Molteni Pierfranco 69-17714. - Pescia Sergio 69-17752. - Quadri Luigi 69-17783. - Quari Fernando 69-17782. - Rinaldi Giacomo 69-17796.  
Bredilbrigels: Carigiet-Kronenberg A. und M. 70-593. - Cathomas Robert 70-16453.  
Breitenbach: Racz-Hug W. und H. 40-45408.  
Breno: Hofstetter Gian Giacomo 69-17649. - Muschietti Silvano 69-17727. - Postizzi Italo 69-17768.  
Bretigny-sur-Morrens: Imhof Jacqueline 10-33991.  
Bronschhofen: Studer Johannes 90-42210.  
Bruderholz BL: Kantonsspital: Sprenger Helmut dipl. Krankenpfleger 40-45393.  
Brugg AG: Ineichen Jakob und Rita Ferienhaus 50-17800. - Karaboga Oemer 50-24908. - Mutti-Weber Ernst und Esther 50-24926.  
Brugg b. Biel: Notari Rolando 25-43028. - Villard-Jodler Paul und Silvia 25-43019.  
Brunnen: Altersheim 60-2875. - Müller Marie Ingenhölz 60-22749.  
Bubendorf: Meyer Hans Ulrich Heimarbeiter 40-45386.  
Buchillon: Rüedi Beat 10-33956.  
Buchs AG: Fischer-Aeberhard Peter 50-23332. - Widmer-Steiner Erwin und Hedi 50-24834.  
Büetigen: von Aesch Werner 25-43006.  
Bülach: Albrecht Monika 17-95992.  
Bühler: Kubel Emil advokat 19-3893.  
Büren an der Aare: Bloch-Utz Otto 25-43021. - Janz Käthi 25-43044. - Sutter René 25-42986.  
Burg im Leimental: Marquis-Stäehelin J. und E. 40-45390.  
Burgdorf: Coop Frauenbund Sektion Burgdorf 34-951. - Coop Frauen-kommission Emmental 34-1510. - Ledermann Ernst 34-7055. - Strucki Rudolf 34-6425.  
Bürnen TCT: Schönholzer Ernst und Heidi Istighofen 85-9144. - Studerus Edwin 85-9146.  
Bürnen: Ski-Club Skihaus Flühühli Sörenberg 60-20508.  
Bussy-sur-Lausanne: Jaquier Paul et Monique 10-44668. - Ofco SA Prilly oxydation Bussy 10-4446. - Walther Rémy et Lucette 10-44743.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaetion: Division du commerce du Département fédéral de l'écono-mie publique, Berne

## Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG Laufenburg

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 14. März 1975, 11.30 Uhr, im Sitzungssaal 4. Stock der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1973/74; Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1974; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Montag, den 3. März 1975 an am Geschäftssitz in Laufenburg zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Dienstag, den 11. März 1975, bezogen werden bei

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

der Bank Leu AG in Zürich

der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

dem Schweizerischen Bankverein in Basel

der Aargauischen Kantonalbank in Aarau

sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg

Laufenburg, den 27. Februar 1975

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Reinhardt



## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Die diesjährige

### ordentliche Delegiertenversammlung

findet Samstag, den 22. März 1975, im «Grossratsaal» in Bern, Rathausplatz 2, statt.

Die Verhandlungen beginnen um 11 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsgemässe Einladung.

Zürich, den 28. Februar 1975

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
E. Lieb

## Finanz- und Investmentbank AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 10. März 1975, 17 Uhr, im Banklokal, Stockerstrasse 33, 8002 Zürich.

#### Traktanden:

1. Eröffnung der Generalversammlung, Bestellung von Stimmzähler und Protokollführer.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1974, Abnahme der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ergebnis des Geschäftsjahres 1974.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
6. Bestellung des Verwaltungsrates.
7. Bestellung der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Statuten liegen bei der Finanz-Investmentbank AG zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Freitag, den 7. März 1975, abends, am Schalter bezogen werden.

Zürich, den 26. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Gewerbebank Männedorf

Die Aktionärinnen und Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 72. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. März 1975, 18.30 Uhr, in das Hotel Krone, Uetikon am See.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1974.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - a) Mitglieder des Verwaltungsrates;
  - b) Präsident des Verwaltungsrates;
  - c) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 1. März 1975 an in unserem Büro den Aktionärinnen und Aktionären zur Einsicht auf; von diesem Tage an sind die gedruckten Geschäftsberichte erhältlich.

Die Eintrittskarten können bis zum 14. März an unserer Kasse bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Karten mehr ausgegeben.

Männedorf, den 20. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

## AG Hotel Alpenrose, Sils-Maria

Wir laden hiermit unsere Aktionäre ein zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

der AG Hotel Alpenrose auf Montag, den 17. März 1975, 11 Uhr, im Hotel Maria, Sils.

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der Stimm- und Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers und Stimmzählers.
3. Abnahme Jahresrechnung 1973 und 1974.
4. Aenderung der Statuten.
5. Bericht des Verwaltungsrates über den Abschluss eines Generalunternehmervertrages in Bezug auf den Neubau des Hotels Alpenrose.
6. Absprache, bzw. Bericht des Architekten über das weitere Vorgehen in Bezug auf den Neubau des Hotels.
7. Entlastung des Verwaltungsrates.
8. Neuwahl des Verwaltungsrates.
9. Varia.

AG Hotel Alpenrose  
Stefan Götz

## Obersimmentalische Volksbank, Zweisimmen

### Generalversammlung

Samstag, den 15. März 1975, 14 Uhr, im Hotel Krone, Zweisimmen.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1974.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ordentliche Erneuerungswahlen.
6. Verschiedenes.

Die Rechnung liegt im Kassenlokal zur Einsicht auf.

Zweisimmen, den 13. Februar 1975

Die Verwaltung

## LIFO -Anlagefonds

### Ausschüttung

Coupon per 28. Februar 1975

Fr. 55.— Ausschüttung pro Anteil für die Zeit vom 1. Dezember 1973 bis 30. November 1974

Fr. 16.50 abzüglich 30% Verrechnungssteuer

Fr. 38.50 Nettoauszahlung

Der Rechenschaftsbericht kann zu gegebener Zeit unentgeltlich sowohl bei der Fondsleitung wie auch bei der Depotbank bezogen werden.

#### Zahlstelle:

Handwerkerbank Basel; Aeschenvorstadt 2, 4001 Basel

#### Fondsleitung:

Immofonsa AG, Gesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Sevogelstrasse 30, 4006 Basel



HYPOTHEKARBANK  
LENZBURG

Dividenden-Coupon Nr. 82 wird ab Montag, den 24. Februar 1975, eingelöst mit

ordentlicher Dividende	Fr. 50.—
+ Einweihungsbonus	Fr. 5.—
brutto	Fr. 55.—

abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer

Lenzburg, den 22. Februar 1975

Hypothekbank Lenzburg

## Société des immeubles locatifs, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 11 mars 1975, à 17 h. 30, au restaurant du Château à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez Messieurs G. Dénéreaz & Fils, régisseurs, à Vevey, avenue de la Gare 12, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 21 février 1975

Le conseil d'administration

## Crédit Foncier Neuchâtelois

Le dividende de 7% brut pour l'exercice 1974 est payable par fr. 24.50 net contre remise du coupon N° 13 au siège social à Neuchâtel, chez nos agents et correspondants et aux guichets des banques.

Neuchâtel, le 27 février 1975

La direction

## FONDS COMMUN D'INVESTISSEMENT

Fonds de placement en valeurs mobilières

Direction: Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève

### Païement du coupon

Pour l'exercice s'étendant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1974, il sera distribué dès le 1<sup>er</sup> mars 1975, contre remise du coupon N° 31:

a) aux porteurs de parts domiciliés en Suisse	
revenu brut	Fr. 17.50
./ impôt anticipé 30%	Fr. 5.25*
revenu net	Fr. 12.25
b) aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger	
revenu brut	Fr. 17.50
./ retenue d'impôt USA	Fr. 2.85**
revenu net	Fr. 14.65

\* Les porteurs de parts domiciliés en Suisse peuvent faire valoir leur droit à l'imputation ou au remboursement de la totalité de l'impôt anticipé de Fr. 5.25.

\*\* Sur présentation d'une déclaration bancaire, le paiement aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger s'effectue sans déduction de l'impôt anticipé de 30% mais sous déduction de la retenue d'impôt USA.

Domicile de paiement: Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève, Lugano et Zurich

## Imperial Chemical Industries Limited

Avis de détachement du coupon N° 33 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1974, sur ses actions ordinaires un dividende final de P. 5,025 net (5,025%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne le 24 février 1975 et en Suisse depuis le 25 février 1975.

L'avis de paiement du coupon N° 33 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève, paraîtra au début du mois d'avril 1975.

Genève, le 24 février 1975

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie  
Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

Ist Ihr Sinn für Zahlen und logisches Denken fast so ausgeprägt — wie Ihre Kontaktfreude und Ihr Organisationstalent —

verfügen Sie darüber hinaus über solide buchhalterische Fähigkeiten und verstehen Sie es, Ihre Zuverlässigkeit in selbständiger Arbeit zu beweisen, dann können Sie das Zeug zu unserem neuen

### Verkäufer/Organisator

haben.

Zugegeben, unsere Ansprüche sind hoch. Dafür bieten wir aber auch viel. Produkte mit Zukunft: Computer der mittleren Datentechnik, Buchhaltungsmaschinen und -einrichtungen. Sorgfältige Einführung, Verkaufunterstützung. Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Sozialleistungen. Schreiben oder telefonieren Sie uns.

Für allfällige weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr Burri gerne zur Verfügung.

**pebe**

P. Baumer AG  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 / 7 35 50

### A vendre

#### Immeuble industriel

dans la région de la Praille — zone FIPA en droit de superficie comprenant:

- Terrain superficie totale **2690 m<sup>2</sup> env.**
- Vaste sous-sol pour le stockage, etc.
- Rez-de-chaussée comprenant magasin, ateliers, avec bureaux et réception (hauteur 4,4 m)
- Etage constitué par des bureaux (divisibles), salles de conférences, réfectoire, conciergerie
- Couvert sur pont roulant (fermé de 3 côtés)
- Total des surfaces construites **2 350 m<sup>2</sup> env.**
- Total des cubes construits **12 100 m<sup>3</sup> env.**
- Prix **Fr. 3 000 000.—**
- Hypothèques disponibles
- Location vente — location globale de tous les locaux et surfaces, est également possible.
- Possibilité d'agrandissement.

Offres sous chiffre No 82-7890, Annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.

### Warenumsatzsteuer — Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Cette nouvelle édition contient aussi les normes pénales valables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.— à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Vertriebsfirma sucht

### Verkaufschlager

aller Art, eventuell Alleinvertretung für Westschweiz oder deutsche Schweiz.

Zuschriften unter Chiffre T 30345 an Publicitas, 3001 Bern.

Bereise laufend die arabischen Länder und interessiere mich für

### Neuheiten und Artikel aller Art

Wenn Sie exportieren wollen, senden Sie Ihre bemusterten Angebote sofort an  
-Rokam- G. Kamber  
Postfach 13  
3018 Bern  
Schnelle Bearbeitung zugesichert.

**Inserate erschliessen den Markt**

Das Namensparheft Nr. 67 247 mit einem Guthaben von Fr. 6349.10, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Namensparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 25. Februar 1975

Schweizerische Kreditanstalt



### Hotel Cristallo

Piazza Ciccario 9  
6900 Lugano  
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus — 130 Betten — alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funiculare statione Centro) (Fussgängerzone — Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See — Auto-silo in nächster — Nähe Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 27.—, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 33.—, alles inbegriffen.



### Buchhaltungs- und Steuerprobleme ? ?

Es macht sich bezahlt, die «notwendigen Uebeln» vom Spezialisten besorgen zu lassen und damit sich selber für produktive Aufgaben freizumachen!

### Treuhandbüro N. Oggier & Co.

4053 Basel, Delsbergerallee 3  
Telefon 061 / 34 11 55

Günstig abzugeben, wenig gebrauchter Lochstreifengesteuerter

### DURA Schreibautomat

Interessenten erhalten Auskunft über Chiffre 44-450 746, Publicitas, 8021 Zürich.

### 8050 Zürich-Oerlikon im «Bauhof» zu vermieten

#### Büros

(insgesamt zirka 178 m<sup>2</sup>)  
Auch gut geeignet bei Miete kleinerer Flächen.

Anfragen und Besichtigung:

**AVIREAL AG**

Balz-Zimmermann-Strasse, Kloten  
Postfach 210, 8058 Zürich  
Telefon 01/812 73 54, Hr. Wirth

Infolge Verlegung des Betriebes ist auf Mitte 1975 zu vermieten

### Fabrikations- und Lagerräume

Lage: Zürcher Unterland, zirka 5 km von Bülach.

Gebäude: Werkstatt 600 m<sup>2</sup>, mit Verwaltungsgesamtheit, zweigeschossig, 6 Büros, 2 Lagerhallen je 640 m<sup>2</sup>, 6 Garagenboxen.

Geeignet als Umschlagplatz, Abstellplatz für Transportunternehmer, grössere Reparaturwerkstatt oder Fabrikationsbetrieb. Langfristiger Mietvertrag mit Kaufmöglichkeit.

Auskunft und Anfragen unter Chiffre 3091 Zx an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

### Locaux à louer (sortie RN 12) dès avril 1975

#### 2 HALLES

de 120 x 44 m, hauteur 10 m, largeur libre 2 x 22 m, avec ou sans pont roulant, éventuellement divisible en plusieurs lots.

Construction moderne sur un seul niveau avec possibilité de construire un plancher intermédiaire. Accessible par train routier.

Convientrait comme locaux de stockage ou de fabrication. Eventuellement personnel disponible pour gérance, manutention, etc.

A. Müller SA, 1681 Vuisternens en Ogoz FR, tél. 037 / 31 15 94/95

**Abwesend?**

**Automatische Telefonanruf-Beantworter NOVITON antworten für Sie!**

Mod. NB 400 Fr. 498.— Mod. NB 500 Fr. 995.— mit automatischer Gesprächsaufzeichnung

Gratis-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch:  
**NOVITON AG**, In Boden 22, Postfach 8056 Zürich  
☎ 01/571247

**MOTEL AGIP**  
Autobahnkreuz N 1/N 2  
4622 Egerkingen/Olen  
Telefon (062) 61 21 21

Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen. Konferenzen, Bankette, Seminare.

Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen.

**NOVA**

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

ab Fr. 530.— ab Werk ab Lager lieferbar

**vielseitige Registraturmöglichkeiten**

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telephon (01) 34 77 18

Unsere Spezialität:

Ihre Landkarten, Fotos, Plakate, Posters etc. flach aufziehen auf Pavatex, Karton, Holz, Leinwand, Alu etc. Trockenverfahren mit thermo-hydraulischer Presse

— günstige Preise und Mengenrabatte für Serien — kurze Lieferfristen für alle Formate

Verschiedene Landkarten auf Pavatex oder Leinwand ab Lager lieferbar.

Anfertigung ganzer Kartenwände mit oder ohne Magnethaftung.

**GEOGRAPHIA**

Spezialgeschäft für Landkarten und Bücher und amtliche Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke 8002 Zürich, Dreikönigstr. 12, Tel. 01/36 37 55  
Hauslieferdienst. Versand in der ganzen Schweiz

**Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik**

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.